



고려일보



Республиканская корейская газета. • Издаётся с 1 марта 1923 г. • Выходит один раз в неделю. • www.koreilbo.com

15 (1610) 13 апреля 2018 года

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Май будет насыщенным

На прошедшем в минувший понедельник заседании членов Центрально-азиатской секции Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи (КСМДОК) были рассмотрены рабочие вопросы, в числе которых подготовка к предстоящим весенним мероприятиям и обсуждение долгосрочных проектов.



Диана ТЕН

В ходе собрания были рассмотрены важные вопросы, касающиеся организации и проведения предстоящих мероприятий, запланированных на 18 - 19 мая.

В качестве почетных гостей на встрече присутствовали Генеральный консул Республики Корея в РК г-н Джон Сын Мин, президент Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Огай, председатель Алматинского корейского национального центра Бронислав Шин, директор Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии Любовь Ни, председатель Совета старейшин АКК Иван Тимофеевич Пак, вице-президент АКК Владислав Цой, председатель Центрально-азиатского пред-

ставительства по мирному и демократическому объединению Кореи Ли Дже Ван и другие.

Переходя к рабочему заседанию, Ли Дже Ван озвучил повестку дня, в которую вошли два основных вопроса: подготовка к VII ежегодному весеннему Фестивалю корейской культуры и проведение Международного научного форума «Мир и будущее Корейского полуострова и роль диаспоры», в которых примут участие представители из Южной и Северной Кореи.

Как известно, весенний фестиваль спорта и культуры традиционно проводится на Первомайские праздники на территории КазНУ им. аль-Фараби. Ежегодное мероприятие уже успело полюбиться как алматинцам, так и гостям Южной столицы. В этом году его планируется

провести с участием соплеменников из Северной и Южной Кореи. О подготовке к данному мероприятию вкратце рассказал собравшимся председатель Консультативного совета Ли Дже Ван.

Об организации народных гуляний во время проведения фестиваля доложил в своем выступлении зам. председателя АКК Денис Ким. Он отметил, что в этом году народные гуляния будут масштабными, а помимо развлекательной программы, на площади перед Дворцом студентов будет организована большая ярмарка.

Насыщенная программа фестиваля включает в себя несколько блоков. Перед гостями с показательной программой выступят таеквондисты из Южной и Северной Кореи, а также

артисты и творческие коллективы АККЦ. Кроме того, публика сможет лицезреть победителей конкурса K-POP STAR KZ-2018 и насладиться блюдами национальной и южнокорейской кухни. Также каждый желающий сможет приобрести на выставке южнокорейскую продукцию и северокорейские сувениры.

Во второй половине дня для приглашенных гостей будет организована экскурсия по музею КазНУ им. аль-Фараби, где все желающие смогут ознакомиться с историей создания старейшего ВУЗа страны. Затем на площади перед Дворцом студентов состоится вручение стипендий для школьников и студентов от фонда «Корейн кум».

Вечером гостей ожидает совместный концерт артистов из Республики Корея, КНДР и Корейского театра, после которого состоится розыгрыш лотереи и вручение памятных призов и подарков.

Также в это время по инициативе АКК пройдет Форум III поколения корейцев Казахстана, о подготовке к которому рассказал президент Ассоциации Сергей Огай. Он отметил, что на форуме соберутся молодые лидеры со всех регионов республики, смогут ближе познакомиться с культурой родного народа и узнать о работе АКК.

В завершение заседания, согласовав действия на ближайшее время, члены Консультативного совета и приглашенные гости выразили готовность вместе двигаться дальше и реализовывать намеченные планы.

Не отходя от работы



стр. 3

Форум III поколения корейцев Казахстана



стр. 4

노래가 마음속에서 저절로 흘러 나올 때...



стр. 8

Герой своего времени



стр. 5

합창단 '비단길' 창단 20주년 행사 개최



고려인동포사회의 대표적인 합창단 중의 하나인 '비단길' 합창단이 창단 20주년을 맞아 성대한 기념행사를 가졌다. 이날 행사에는 오가이 세르

게이 고려인협회장과 신 브로니스라브 알마티고려문화중앙회장, 니 류보피 고려극장장, 이 명재 영사 등을 비롯하여 세가 장교클럽 회장 등 알마티고

려문화중앙산하의 문화단체장들도 참석하여 창단 20주년을 축하하였다.

웨라 이바노브나 단장은 이날 "비단길 합창단은 고려인 동포사회내 우리문화의 계승발전에 이바지할 것을 뿐만 아니라 카자흐스탄 독립 후 고려인의 위상제고에도 큰 역할을 했다"고 자평했다.

또한 그녀는 "20주년을 계기로 창단을 지원해준 신 브로니스라브 알마티고려문화중앙회장과 오랫동안 적극적인 참여를 해 준 모든 단원들에게 감사 표하고 싶다"고 덧붙였다.

신 브로니스라브 알마티고려문화중앙회장은 축사를 통해 "20년 전 창단을 지원했던 것은 동포사회내에 다양한 문화단체들이 활발히 활동하는 것이 동포사회에 활기를 불어넣는 것

이라고 생각했기 때문이었다"면서 "어느덧 20년이란 세월이 흘렀지만, 창단 멤버들이 고스란히 활동하는 모습을 보니 무척 기쁘고 자랑스럽다"고 말했다.

기념행사는 동포단체장들의 축사에 이어, 모범단원에 대한 표창장 수여식, 자축공연무대 순으로 진행되었다.

'비단길' 합창단은 1997년 알마티고려문화중앙 산하 문화단체의 하나로 창단되었으며, 먼저 창단된 '고향' 합창단과 함께 고려인 동포사회의 대표적인 합창단이다.

합창단원들은 최근 카자흐스탄에서 촬영한 KBS 예능 '1박2일'에 단체로 출연하여 차태현, 김종민 정준영 등 출연자들을 깨우는 아침미션을 수행하고 고려문화원에 미리 준비된 다과를 함께 하며 고려인 강제이주 80주년에 대해 설명해주시기도 했다.

(김상욱)

## День казахской культуры в Москве

14 апреля в Большом концертном зале Дворца пионеров в рамках Московского детского фестиваля национальных культур «Мой дом - Москва» пройдет День казахской культуры.



Организаторами данного мероприятия являются Департамент национальной политики и межрегиональных связей города Москвы, Департамент образования города Москвы, Московский фонд «Казахская диаспора» и Фонд поддержки этнокультурных инициатив «Этногармония» при содействии Союза некоммерческих организаций по сохранению и развитию казахской этнокультуры.

Участие в подготовке и проведении праздника принимают казахстанские студенты, обучающиеся в московских вузах.

В программу праздника войдут народные спортивно-развлекательные игры и состязания, выставки детского рисунка и национальных сувениров, мастер-классы по различным видам народного искусства.

Завершится праздник красочным концертом, на котором выступят участники художественной самодеятельности казахской общины Москвы и Подмосковья с песнями, танцами и театрализованными представлениями.

## Рост городского населения в Казахстане

Прирост населения в городах Казахстана опередил увеличение числа сельских жителей более чем в два раза с начала 2018 года.



К концу 2017 года в РК проживало 18,16 миллиона казахстанцев – на 1,3 процента (238,9 тысячи человек) больше, чем годом ранее. Для сравнения, в 2016-м годовой рост составлял 1,4 процента (247,3 тысячи человек).

Процессы агломерирования и урбанизации, предусмотренные Прогнозной схемой территориально-пространственного развития страны до 2020 года, влияют на неравномерность прироста.

Так, в городах численность населения прирастает быстрее, чем в селах - годовой рост составил 1,7 процента, до 10,43 миллиона человек, и 0,8 процента, до 7,73 миллиона человек, соответственно. Доля городского населения к концу 2017 года составляла 57,4 процента, сельского – 42,6 процента.

К весне с начала текущего года население страны выросло еще на 38,8 тысячи человек (0,2 процента), и составило на 1 марта 18,2 миллиона человек. Прирост городского населения за первые два месяца текущего года составил 25,9 тысячи человек (0,2 процента) – до 10,45 миллиона.

Увеличение количества горожан отмечено было в 12 из 16 регионов РК. Ожидается лидирует Алматы с приростом на 9,7 тысячи (0,5 процента), до 1,81 миллиона человек. Следом идет Астана – на 6,8 тысячи (0,7 процента), до 1,39 миллиона человек. Замыкает тройку лидеров ЮКО – на 4,7 тысячи (0,4 процента), до 1,35 миллиона человек. На четвертом месте Актюбинская область, а на пятом – ЗКО. В сельской местности население с начала года увеличилось на 12,9 тысячи человек (0,2 процента) и составило на 1 марта 2018 года 7,74 миллиона человек.

Численность жителей на селе выросла только в семи областях из 14 по РК. Лидирует ЮКО с приростом на 5,2 тысячи (0,3 процента), до 1,59 миллиона человек. На втором месте – Алматинская область, на 4,9 тысячи (0,3 процента), до 1,56 миллиона человек. Замыкает тройку лидеров Мангистауская область с приростом на 2,6 тысячи (0,7 процента), до 391,7 тысячи человек.

## Павильон Казахстана на ЕХРО-2020 в Дубае

Под строительство казахстанского павильона на ЕХРО-2020 в Дубае выделен один из самых больших участков площадью в 3 420 кв. м.

– Подписание договора в ходе визита Президента Нурсултана Назарбаева после участия Казахстана в Международной выставке ЕХРО-2020 в Дубае стало результатом плодотворной работы переговорной группы Посольства РК в ОАЭ и АО «НК» Астана ЭКСПО-2017.

В результате эмиратская сторона предоставила под строительство казахстанского павильона один из самых больших участков рядом с павильонами ОАЭ, Монако, Швейцарии и Люксембурга, – говорится в статье посла Казахстана в ОАЭ Кайрата Шарифа.

Как отметил посол, ОАЭ становятся одним из популярных мест отдыха казахстанцев, а введение безвизового режима, по мнению дипломата, будет способствовать расширению туристического обмена и деловых связей.

Также отмечается, что за два года до начала выставки в Дубае 150 стран официально подтвердили интерес к ней, а 38 стран подписали договоры участия.

– Казахстан придает большое значение ЕХРО-2020, поддерживая тему выставки: «Объединяя умы - создаем будущее», удачно интегрирующую основные подходы ЕХРО-2017, которая прошла в Астане, – написал Кайрат Лама Шариф.



## Международный конгресс молодых ученых

В Доме дружбы Алматы прошел V Международный конгресс молодых ученых «Экономика, бизнес, право в современной картине мира».

По мнению организаторов, основная задача современного общества – стимулировать научные исследования среди молодежи. Именно поэтому в пленарном заседании участвовали студенты из 20 вузов Казахстана.

Своим опытом и видением новой модели образования поделились профессора крупных университетов мира. Образование XXI века отличается тем, что большую часть в нем уделяют практической стороне.

Студенты должны знать, как применять знания в реальной жизни, поэтому многие во время учебы работают над стартапами, участвуют в бизнес-инкубаторах. Научный фестиваль, в ходе которого пройдут мастер-классы, секционные задания, пленарные заседания, продлится целый месяц.

– Например, в прошлом семестре у нас было 4 интересных проекта. Наши студенты, помимо семинаров, работали над проектом о социальной ответственности. К сожалению, во многих странах есть бездомные люди. Как им помочь? Студенты предложили создать приложение, где каждый человек может пожертвовать любую сумму для детей, семей. Например, кто-то потерял в пожаре дом, можно помочь благодаря такому приложению, – сказал профессор Колумбийского Университета Рафис Абазов.

– Мы расширяем круг возможностей для наших выпускников, потому что, как вам известно, и как это было прописано в государственных документах, сейчас мы все должны работать на повышение конкурентоспособности нашей молодежи. Как это возможно? Это возможно только при наличии определенных навыков, которые востребованы в глобальном масштабе, – отметила ректор Евразийского технологического университета Жанар Темирбекова.



# Не отходя от работы

*В Корейском доме прошли первые уроки корейского языка для деловых людей. Интенсивные курсы занятий, рассчитанные на четыре месяца, стали возможны благодаря личной инициативе председателя Центрально-Азиатской секции комитета по мирному и демократическому объединению Кореи Ли Дже Вана.*

Тамара ТИН

*– Господин Ли Дже Ван, чем продиктована такая, я бы сказала, активная помощь тем, кому трудно выкроить время на изучение языка в смысле плотности рабочего графика?*

– Вы частью уже сами ответили на свой вопрос. Где деловому человеку, тем более руководителю, найти время, чтобы прийти на урок тех курсов, которые организованы в Алматы и которые, как правило, проходят в то время, когда удобно той или иной категории учащихся? Ему, к примеру, очень неудобно приходиться и утром в 10, и вечером в 5 часов, еще и среди недели, когда все рабочее время расписано по минутам, и дела не терпят отлагательств и перерывов, связанных с обучением. Даже если у делового человека есть мощная мотивация для изучения корейского языка, не пойдет он

на курсы в ущерб своей работе. Это же понятно. Вот и терпят неудачи все его попытки подойти к изучению родного языка. Понятно, что все нужно делать вовремя. Но есть и еще одна истина: никогда не поздно учиться. Я в Казахстане уже почти 9 лет и понимаю, что нужно помочь деловым людям, которым, с одной стороны, очень хочется изучать корейский язык, с другой, он им сегодня очень нужен в силу постоянно растущих и крепнущих связей с Кореей. Поэтому сегодня на урок корейского языка приходит сам преподаватель прямо в Корейский дом в удобное для изучающих язык деловых людей время.

*– Курсы – не дешевое удовольствие, наверное.*

– Спонсорам первых двух месяцев являемся мы сами. В последующие два я уже заручился поддержкой очень надежных организаций из Южной Кореи, которые

также как и я понимают всю важность и значимость курсов. Думаю, что все пройдет по плану.

*– Слышала, что подобные уроки корейского языка Вы планируете организовать и в других регионах Казахстана.*

– Во всех крупных городах есть деловые люди, которые тоже хотят изучать родной язык. Поэтому мы будем искать возможность оказать помощь им тоже. Пока курсы открылись в Алматы. Потом география постепенно будет расширяться. Сначала курсы откроются в Алматинской, в Восточно-Казахстанской области, затем, возможно, в Кызылординской. Правда, форма уроков может быть другой, удаленной – учитель в Алматы, а ученики в Капшагае, например. Сейчас технические средства позволяют это сделать. Кстати, в ближайшее время хотим опробовать и эту форму. Потом посмотрим



на результаты.

*– Прошли первые уроки, Вы довольны?*

– Преподаватель корейского языка профессор Нелля Чаньирова Хан с энтузиазмом взялась за это дело. Есть учебник корейского языка, рассчитанный на казахстанскую аудиторию, над которым работал целый коллектив казахстанских лингвистов под руководством профессора Института корейского языка Хвана Инко. В общем, результат зависит теперь от того, насколько каждый учащийся сам

хочет освоить язык.

*– Получается, если Магомед не идет к горе, гора идет к Магомеду?*

– На самом деле я понимаю, что корейцы, проживающие в Казахстане, не виноваты в том, что в большинстве своем не владеют родным языком. Для тех, у кого родной русский, корейский совсем не простой язык.

– Согласна, сама посещаю Ваши курсы и очень благодарна Вам за это. Желаю всяческих успехов Вам и тем, кто сегодня сел, благодаря Вам, за парты.

# Жить и не тужить!

## Хор «Бидангиль» отметил 20-летие

*В минувшую субботу, хоть и с небольшим опозданием (20 лет коллективу исполнилось в прошлом году), состоялось торжественное мероприятие в честь юбилея хора «Бидангиль». Члены творческого коллектива всюду следуют принципу, о котором поется в небызданной детской песенке: «Вместе весело шагать по просторам, и конечно, петь лучше хором»...*

Ольга ЛИ

Зал ресторана «Маэстро» был полон, а столы ломились от всевозможных яств. У самого входа в зал прибывающие гости могли познакомиться с импровизированной фото-выставкой о 20-летней творческой деятельности хора.

Первое слово для поздравления ведущий праздничного вечера Александр Ли предоставил председателю Алматинского корейского национального центра Брониславу Сергеевичу Шину, по чьей инициативе, собственно говоря, и был создан хор «Бидангиль». Руководитель городского корейского этнокультурного объединения сказал немало теплых слов и пожелал вокальному

коллективу долгих лет и процветания.

Репертуар хора содержит песни на разных языках – на казахском, корейском, русском и других. Он несет в массы многогранную культуру и радует слушателей самими разнообразными песнями.

Староста хора Вера Ивановна Ким поведала собравшимся о славной истории хора «Бидангиль», не забыв упомянуть тех, кого сегодня нет в рядах коллектива. Был продемонстрирован видео-фильм, в котором рассказывалось о трудовых буднях хористов, мелькали слайды с их выступлениями на различных площадках.

Затем слово для поздравления было предоставлено президенту Ассоциации корейцев Казахстана



Сергею Огаю, который отметил высокий творческий потенциал хористов и пожелал им еще не одно десятилетие радовать слушателей своими замечательными песнями. Также много теплых и искренних слов в адрес юбиляров прозвучало от директора Государственного республиканского корейского театра Любви Ни, председателя Совета старейшин АКНЦ Афанасия Григорьевича Кима и других почетных гостей. За успешную творческую деятельность коллектив и его участники были удостоены благодарственных писем.

За два десятка лет бидангилевцы радовали своим творчеством не только алматинцев, они объезди-

ли множество городов, районных центров и аулов. Хор регулярно дает благотворительные концерты, выступает в домах престарелых, военных гарнизонах, является постоянным участником городских мероприятий.

Стоит отметить, что ряды хора «Бидангиль» всё время пополняются и молодеют. Если раньше средний возраст участников хора варьировался в пределах 60-70 лет, то сегодня членами коллектива становятся более молодые мужчины и женщины.

Приятным подарком для всех собравшихся стало выступление народного любимца Комы Константиновича Нигая, который ис-

полнил несколько оперных арий, а затем спел танцевальные композиции, а гости, в свою очередь, не упустили такой прекрасной возможности и дружно пустились в пляс.

Также в культурной программе бидангилевцы подготовили для своих гостей веселый и зажигательный сюрприз в виде аргентинского танго. Зрители отблагодарили танцоров громкими овациями и долго не отпускали со сцены под крики: «браво», «бис»!

Обед плавно перетек в ужин, и в центр зала вышли виновники торжества – дружные, нарядные, веселые бидангилевцы. Композиции лились одна за другой. За вечер участники несколько раз меняли свои наряды, раз за разом всё удивляя и поражая зрителей.

Все, кто присутствовал на том замечательном вечере, еще раз убедились, что хор «Бидангиль» – это олицетворение корейской культуры. Богатый репертуар и внутреннее содержание, большой размах в жизни и творчестве – все это отличает хор «Бидангиль». Недаром многочисленные поклонники берут с членов своего коллектива пример и тоже стараются следовать принципу: «Жить и не тужить»!

# Яблоневоый сад от Страны утренней свежести



*Кызылординская областная территориальная инспекция лесного хозяйства и животного мира по инициативе представителей из Южной Кореи передала жителям города Казалы 1757 саженцев яблони.*

Денис ПАК,  
Кызылорда

Гости из страны Утренней свежести совместно с жителями Казалы приняли участие в посадке деревьев в саду Ояз. В мероприятии приняли участие заместитель акима города Казалы Алмат Абиляхан, руководитель управления лесных и особо охраняемых природных территорий Кызылординской областной инспек-

ции лесного хозяйства и животного мира Максат Елемесов.

– Мы желаем, чтобы Кызылординская область превратилась в зеленый край. Мы знаем, в этот регион, в том числе в Казалинский район в свое время были переселены корейцы. Местное население им помогло и поддержало. Поэтому сегодняшнее мероприятие – это выражение нашей благодарности за заботу казахского народа.

Очень хочется, чтобы эти фруктовые деревья, которые мы дарим от чистого сердца, выросли и давали прохладу жителям и радовали прекрасными плодами, – сказал представитель Кореи Ким Ги Хен.

Напомним, что в середине прошлого века в Казалинский район были переселены корейцы с Дальнего Востока, чьи предки живут и трудятся там по сей день.

# Форум III поколения корейцев Казахстана

## Консолидация усилий и нацеленность на конкретный результат

*В середине мая АКК запланировала проведение Форума III поколения корейцев Казахстана. Данное мероприятие станет первым в своем роде, организованным Ассоциацией корейцев Казахстана и будет направлено на выявление, консолидацию и поддержку представителей третьего поколения казахстанских корейцев, обладающих лидерскими качествами, творческими способностями, являющихся профессионалами в своем деле, для их дальнейшего развития на благо своего региона и страны. Руководитель рабочей группы по проведению форума, заместитель председателя Делового клуба при Ассоциации корейцев Казахстана, член президиума АКК Виктор Ким рассказал о том, как идет подготовка к предстоящему мероприятию и что даст его проведение.*

**Константин КИМ**

– Виктор, чем вызвана необходимость проведения такого форума именно сейчас?

– Наверное, необходимость проведения такого форума продиктована самим временем. Ведь сегодня с развитием новых технологий мир меняется очень стремительно, и чтобы оставаться конкурентоспособным, необходимо уметь быстро и адекватно реагировать на все эти изменения, грамотно использовать имеющиеся ресурсы, хорошо адаптироваться в самых различных ситуациях.

Организация общественной работы также требует от нас новых подходов и методов. Поэтому было принято решение о проведении мероприятия такого формата. То есть данный форум станет своего рода механизмом, позволяющим выявлять представителей казахстанских корейцев третьего поколения во всех регионах Казахстана, обладающих лидерскими качествами, добившихся признания и уважения в своей профессиональной деятельности. В первую очередь, основная задача данного форума – познакомить таких людей друг с другом, а также с деятельностью АКК и предложить им всестороннюю поддержку со стороны Ассоциации корейцев Казахстана.

– На сегодняшний день назрела такая необходимость?

– Совершенно верно, сегодня, во времена глобализации и практически безграничных возможностей в коммуникациях, люди как никогда стремятся к консолидации, так как это позволяет им значительно расширить свои возможности. Это и увеличение круга знакомств, обмен опытом, оперативный доступ к информации, взаимопомощь...

Но прежде чем говорить о дне сегодняшнем, давайте сделаем небольшой экскурс в историю. Ни для кого не секрет, что за время проживания на благодатной казахской земле у корейцев здесь сложился определенный имидж. Отличительными качествами нашего этноса всегда были трудолюбие, преданность родине, образованность, высокий профессионализм. Весь этот образ создавался нашим старшим поколением, которое верно служило своей стране и родному казахстанскому народу.

Из числа представителей первого и второго поколения казахстанских корейцев вышло немало выдающихся ученых, аграриев, производственников,



спортсменов и т.д. Они действительно внесли большой вклад в развитие страны. Именно они создали корейское общественное движение, что позволило нам не только сохранить, но и развивать родную культуру, традиции и обычаи.

И сегодня тоже есть немало наших соплеменников, людей молодого и среднего возрастов, достойно представляющих себя в самых различных сферах, которые добились профессионального успеха, уважения и признания. И которые, будучи людьми прагматичными и дальновидными, удовлетворяют не только свои личные потребности, но и стремятся быть полезными обществу и своей стране. Поэтому мы и решили выявлять таких людей во всех регионах нашей страны, познакомить их друг с другом, разработать механизмы взаимодействия и в дальнейшем оказывать им поддержку и объединять наши усилия для достижения общих целей.

– Эти же люди в ближайшее время станут основой общественного движения?

– Мы очень надеемся на это. В настоящее время в корейском общественном движении происходит смена поколений и яркий тому пример – обновление состава президиума Ассоциации корейцев Казахстана, произошедшее в прошлом году. Совсем еще недавно считалось, что участие в общественном движении – это в основном удел представителей старшего поколения. Сейчас ситуация меняется. Не буду далеко ходить за примером, а расскажу о собственном

опыте. Буквально три года назад я практически ничего не знал о деятельности Ассоциации корейцев Казахстана, а сегодня являюсь членом президиума. Получилось так, что однажды меня пригласили на встречу молодых бизнесменов, которую инициировала АКК для создания Делового клуба. Признаться, я скептически отнесся к данной инициативе и подумал: «раз собирают столько предпринимателей в одном месте, то, скорее всего, обратятся с какими-то просьбами». Но банальное человеческое любопытство взяло вверх, и я пришел. Каково же было мое удивление, когда у нас не только ничего не попросили, а наоборот, предложили поддержку. Мы встретились и познакомились с выдающимися личностями – представителями нашей диаспоры, познакомились между собой, наладили новые связи. И результатом той встречи стал работающий вот уже на протяжении трех лет Деловой клуб при АКК. Кроме того, Деловой клуб АКК стал одним из инициаторов создания Объединения корейских бизнес-клубов (ОКБК), членами которого на сегодняшний день являются более 200 бизнесменов из 8 стран мира. Это действующая информационно-коммуникационная площадка, благодаря которой мы делимся опытом, оказываем друг другу помощь и реализуем проекты.

Таким образом, на примере Делового клуба при АКК, по результатам проведения форума мы хотим предложить участникам идею консолидации в различные профессиональные сообщ-

ества для дальнейшей коммуникации и сотрудничества.

Благодаря участию в общественном движении я не просто стал ближе к своим национальным истокам, а теперь принимаю самое непосредственное участие в сохранении и развитии самобытной культуры своего народа. А это дорогого стоит. Например, я многое узнал о жизни и работе Корейского театра, который в прошлом году справил 85-летний юбилей, могу наблюдать, как делается наша старейшая газета «Коре ильбо», которой в этом году исполняется 95 лет! Хотя совсем еще недавно был абсолютно далек от этого, но теперь мне действительно очень интересно. И как бы высокопарно это ни звучало, я осознал, что именно наш долг – передать будущим поколениям то бесценное наследие, которое мы получили от наших предков.

– Наверное, именно это Вы и попытаетесь донести до участников форума?

– Дело в том, что сегодня многие не видят мотивации для участия в общественном движении, так как воспринимают, например, Ассоциацию Корейцев Казахстана как организацию, занимающуюся только сохранением культуры, традиций, языка и пр. Но это далеко не так. Ведь если раньше, когда корейское общественное движение только зарождалось, после семидесятилетнего советского режима, отвергающего всякую национальную идентичность, наши соплеменники с завидной одержимостью стремились к возрождению своей культуры, традиций, обычаев, и на этой волне создавались корейские культурные центры, многочисленные самостоятельные коллективы, шла духовная консолидация, так сказать, «за право быть корейцем», то сейчас ситуация кардинально изменилась.

Время диктует свои правила, и современное этнокультурное объединение – это организация, занимающаяся не только внут-

риетническими вопросами, сохранением культуры, реализацией гуманитарных проектов, но и решающая, прежде всего, общегосударственные задачи, выступающая координатором в самых различных сферах, способствующая налаживанию международных связей, привлечению инвестиций и инновационных технологий и пр.

Мы понимаем, что сегодня все подходит к делу с прагматизмом и поэтому, собственно говоря, инициировали этот форум. На его площадке мы будем искать пути взаимодействия друг с другом, хотим получить обратную связь от регионов, транслировать, какие конкретно преимущества даст нам консолидация при реализации самых различных целей. Также мы продемонстрируем те ресурсы, которые имеет АКК как одно из ведущих этнокультурных объединений республики и которые нужно рационально использовать, в том числе и для поддержки тех, кто нуждается в помощи.

Как известно, сегодня самый главный ресурс – это человеческий капитал, и поэтому мы именно сейчас выступили с инициативой выявить и консолидировать людей, из всех регионов нашей страны. Уверены, это будет полезно для всех, и даст конкретные результаты.

– Как идет подготовка к форуму?

– Созданная еще в начале года рабочая группа проводит еженедельные заседания. Разработано положение о форуме, сейчас утверждается программа мероприятия. Мы намерены запланировать Форум III поколения корейцев Казахстана на те же дни, когда в Алматы пройдут еще два больших мероприятия – это Международный научный форум и Фестиваль корейской культуры, чтобы наши участники смогли в них поучаствовать и, так сказать, лично окунуться в атмосферу родной культуры.

– Спасибо, Виктор, и успехов!

### Выдержка из Положения о Форуме III поколения корейцев Казахстана:

*В современном мире, в условиях необходимости модернизации сознания актуальными становятся такие качества человека, как профессионализм, лидерство, конкурентоспособность, инициативность. Время выдвигает новые требования и перед общественными организациями. Насущной потребностью сегодня является поиск и поддержка лидеров из числа корейцев III поколения казахстанских корейцев, обладающих способностью творчески мыслить, находить нестандартные решения, уметь достигать профессионального и жизненного успеха.*

*ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» особую роль отводит такому аспекту, как преемственность поколений среди личностей, способных взять на себя ответственность за будущее своего этноса и своей страны.*

*В связи с этим АКК запланировала в 2018 году проведение Форума III поколения корейцев Казахстана, которое будет одним из ключевых мероприятий.*

*Положение о Форуме III поколения корейцев Казахстана см. на стр. 15*

# Герой своего времени

— Вы пишете только о ныне здравствующих? — удивленно спросил прямо с порога Леонид Дмитриевич Ем. — Но ведь это несправедливо. Живы сегодня дети журналистов, самоотверженно трудившихся в газете. Благодаря тому, ушедшему поколению, жива газета и отмечает нынче свое 95-летие. А мы, дети тех журналистов, были в то время маленькими свидетелями трудового подвига под названием «Газета». Родители и в нас заложили любовь и уважение к ней, как к духовному нашему богатству. Сегодня выписываю «Коре Ильбо» и радуюсь, что она по-прежнему приходит в мой дом.

Мы попросили Леонида Дмитриевича рассказать о своем отце Ем Дон Уке — одном из ведущих журналистов газеты «Коре Ильбо», которая в советское время называлась «Ленин Кичи». Уверены, что найдутся среди наших читателей еще те, кто вспомнит его добрым словом, а может, тоже зайдет к нам в редакцию и расскажет о тех, кто ради строчки в газете трудился на идеологическом фронте не щадя своих сил. Читая воспоминания об истоках газеты, убеждаешься в том, что журналист — одна из тех профессий, которая требует от человека мужества.

Тамара ТИИ

Есть судьбы, о которых красноречиво рассказывают сами строки из биографии. Все остальное для знающего историю своего народа человека услужливо дорисовывает воображение. У отца Леонида Дмитриевича биография именно так и сложилась. Он шел по жизни смело и участвовал в ней, не прячась за спины людей. Он жил праведно — будет сказано, наверное, слишком банально, высокопарно. По коммунистически, будет, наверное, вернее. Правда, сейчас это звучит старомодно и не совсем понятно для современного поколения. Однако не в семье Леонида Дмитриевича, где и дети, и внуки, и правнуки именитого журналиста знают его как человека, который был патриотом своей Родины... Но и здесь, как у многих соплеменников, получилось так, что родился Ем Дон Ук в Приморском крае (в 1916 году), в маленькой деревеньке под чудным названием Казачья Падь, а большую часть своей жизни прожил в Казахстане, вырастив здесь детей и обретя главное дело на всю жизнь.

Однако, по порядку.

С тех пор, как в 1937 году семья будущего журналиста была депортирована далеко за пределы родной земли, ощущение почвы под ногами стало иметь чуть ли не смысл самой жизни. Однако Узбекистан не показался необитаемым островом, и депортация не перечеркнула саму жизнь. Да и молодость брала свое, а то обстоятельство, что глава семьи был образован и владел как корейским, так и русским языками, востребованность в нем как в

специалисте давала кое-какие права на в общем-то сносную долю. По биографии Ем Дон Ука можно даже сказать, что и депортация отразилась на его личной биографии не так трагично, как на судьбах многих соплеменников. Однако сам он в стремлении быть полезным для Родины (хотя в то время трудно было ответить на вопрос «А где же она, Родина?») жил полноценной и насыщенной жизнью. Подтверждением тому строки его биографии.

15 декабря 1945 года принял присягу. Затем Ем Дон Ука направляют в Корею как знающего язык в качестве переводчика. В этом же году он вступает в ряды КПСС. Корейская война 1950 года, которая коснулась многих семей и до сих пор болью отзывается в сердцах корейцев, проживающих сегодня в разных уголках мира, не обошла стороной и его судьбу. В 1950-м году перед самым началом войны он благоразумно отправляет свою молодую жену с детьми в Узбекистан к своим родителям и спустя совсем короткое время израненным следует к семье сам.

— Я был еще совсем маленьким, но помню то тревожное время, — вспоминает Леонид Ем. — Помню, как мы прятались от бомбежки. Видимо, это было уже в начале войны, и мы спешно уезжали — из Пхеньяна перебрались в какую-то деревню, а дальше поездом в Ташкент и к бабушке. Помню, как почти следом за нами привезли папу еле живого на повозке в колхоз «Ленинский путь», где он потом, оправившись от ран, но до конца жизни часто прихрамывающий на одну ногу, учительствовал в школе. Папа очень нас любил и всегда

торопился после уроков к нам. И все равно мы его видели редко — допоздна был в школе, а после — то собрания, то дополнительные уроки, то всевозможные кружки. Объяснения были простыми: «Партийный человек: ни себе, ни вам до конца не принадлежу».

Так и было. В 1961 году отца направили на учебу в Алма-Ату в партшколу при ЦК КПСС, которую он успешно окончил, и предложили работу в корейской газете. Она в то время носила название «Ленин Кичи». В редакции ждала его должность заведующего отделом партийной жизни. В грамотных специалистах газета очень нуждалась, а тем более в партийных, ведь в то время проходило очень много всевозможных съездов, конференций и форумов, материалы которых нужно было донести до народа. Эта ответственная идеологическая работа полностью легла на плечи молодого, но очень опытного коммуниста, который знал цену жизни, всем своим существом, каждой клеточкой своего тела понимал то, что мирное небо над головой — самое большое счастье в жизни. Так до самого последнего дня, до 1981 года (умер отец во время операции), Ем Дон Ук прослужил своей газете.

— Леонид Дмитриевич, что Вы помните из того периода Вашей семьи, когда отец работал в газете?

— Помню, особенно в дни работы съездов, что рабочий день у отца начинался ранним утром. Он уходил на работу, когда мы, его дети, еще спали. Заканчивался его рабочий день зачастую уже утром следующего дня. Зайдет на час домой и снова в редакцию.



Помню, что мы, дети сотрудников газеты, хорошо знали друг друга, общались между собой и часто встречались у родителей в редакции. Иной раз и обедом покормят нас, собрав всех вместе. Но это касалось не только детей журналистов. Наши родители, я говорю о журналистах, очень хорошо знали актеров Корейского театра, многие дружили семьями и помогали друг другу. В редакции все хорошо говорили по-корейски, да и в театре тоже. Сейчас по публикациям видно, что газета также большое внимание уделяет освещению театральной жизни. Но в те годы эта связь была почти органической. Подрастая, многих актеров я тоже знал лично. Помню сегодня их имена: Ким Сан Дин, Ким Сен Ир... Из журналистов в моей памяти, уже осознанной, остался Ян Вон Сик — журналист от Бога, говорили о нем. Но помимо всего, это был остроумный, добрый, отзывчивый человек, поведавший очень много в жизни.

— Интересно, как воспитывал Вас отец? Он строгим был?

— Мать была строже, иногда могла и оплеуху дать. Нас в семье пятеро детей было и, конечно, родителям с нами было непросто. Тем более, что они изо всех сил старались создать все условия для получения знаний. Мы все хорошо учились и в результате все пятеро получили высшее образование. В общем, мать требовала жестко и не зря. Но отец, он ни разу ни на кого руку не поднял. Больше всего не терпел лжи и несправедливости. Нам было уже не по себе, когда на жалобы матери на какую-либо детскую шалость отец угрюмо давал оценку: «Аполитично поступаешь!». Эта короткая фраза была главным наказанием, особенно для меня. Мне почему-то становилось так страшно, будто я совершил преступление... Я запомнил отца предельно честным человеком, который ругаться не умел совсем. У него были только оценки: честно — не честно, спра-

ведливо — несправедливо и так далее. В редакции его очень ценили за это и относились к нему с большим уважением. Это видно было по тому, что частенько после работы кто-то из коллег заходил к нам на ужин. Журналисты продолжали что-то обсуждать, разбирать какой-либо материал.

— По стопам отца кто-нибудь пошел?

— Нет, мы получили другие профессии — образование у всех техническое. Я инженер, брат тоже, сестра инженер-экономист... У папы уже семь внуков, есть правнуки. И я думаю, он нами гордился бы сегодня. Не так давно в Южной Корее я узнал о том, что у нас очень именитые предки. Жаль, что в бытность отца о многом было принято молчать. Да и о самом отце мы полностью узнали уже после его смерти. Мама и родословную нам показала и поведала о наградах, про которые отец никогда не вспоминал, тем более не рассказывал, за что он их получил. И мне сегодня хочется их назвать для того, чтобы нынешние журналисты знали, какие корреспонденты работали в вашей газете.

Папа был награжден: Орденом Знака почета, медалями «За победу над Японией», «За освобождение Кореи», «30 лет Советской Армии и флоту», «20 лет Победы в Великой Отечественной войне», «К 100-летию со дня рождения В.И. Ленина», а также медалью «30 лет победы в Великой Отечественной войне».

— О чем мечтал Ваш отец?

— Говорил, что когда будет дома на пенсии, обязательно напишет книгу и день-деньской будет пропадать на рыбалке, очень любил удить рыбу. Не получилось. И вот теперь мы, его дети, собираем по крупицам все то, о чем всю жизнь молчал отец, а когда мы что-то спрашивали, говорил: «Еще не время». Обидно, время пришло, а отец так в молчании и ушел из жизни...



# Оптимистические ноты из Пхеньяна

На мировой политической арене стремительно разворачиваются события, превосходящие все самые смелые прогнозы по решению туго затянутого корейского узла. Причем удивление вызывают действия Пхеньяна, а молодой северокорейский лидер ломает стереотипы, сложившиеся вокруг его фигуры. Кажется, что именно его голос все громче и чаще звучит на авансцене.

Строго засекреченный визит Ким Чен Ына в Пекин, состоявшийся 25-28 марта, стал полной неожиданностью для политиков и экспертов-международников. Лидер Северной Кореи совершил первую зарубежную поездку за прошедшие 7 лет после принятия руководства страной. Формальным поводом для вояжа в Пекин стало поздравление Си Цзиньпина в связи с его переизбранием на бессрочный пост председателя КНР. Однако истинные причины и цели визита в столицу Поднебесной проявились с особой ясностью на фоне подготовки к предстоящим саммитам Ким Чен Ына с Мун Чжэ Ином и Дональдом Трампом.

Для Северной Кореи помощь Китая всегда являлась спасительной в критических ситуациях и жизненно необходимой в принятии важных решений. Однако, в связи с широким и энергичным международным протестом всех ведущих стран мира против северокорейских ракетно-ядерных испытаний, Пекин также подключился к международным санкциям, что привело к охлаждению отношений между двумя странами. Ким Чену

случае провала и неудачи его встречи с Трампом, Вашингтон вряд ли рискнет предпринять что-то радикальное против КНДР, так как за ним стоит Китай. Северокорейский лидер получил перед саммитами сильную козырную карту и, находясь в Пекине, еще раз подтвердил готовность встретиться в апреле с Мун Джэ Ином, а в мае с Дональдом Трампом.

В китайских СМИ приезд Кима был обозначен неофициальным визитом, однако его

жиданным оказалось появление Ким Чен Ына с супругой Ли Соль Чжу. Его также сопровождали Ким Ё Чжон (сестра) и другие представители высшего политического руководства страны. Ким Чен Ын вошел в историю как первый северокорейский лидер, посетивший концерт южнокорейских артистов. После концерта, который он высоко оценил, в беседе с артистами Ким Чен Ын предложил, чтобы следующий концерт под названием «На-



принес официальные извинения за инцидент, происшедший по причине несогласованности организаторов.

3 апреля в Пхеньяне состоялось совместное выступление артистов Юга и Севера в спортивном комплексе им. Чон Чжу Ёна (основателя корпорации Hyundai, инвестировавшего капитал под проекты в Северной Кореи), на трибунах которого могут разместиться 12 тыс. зрителей. Северокорейская сторона сократила время своей программы, чтобы гости с Юга получили дополнительное время для своих выступлений.

1 апреля южнокорейская демонстрационная группа таэквондистов показала свое искусство во Дворце таэквондо в Пхеньяне. Выступление состоялось впервые за последние 16 лет. В зале на 2300 человек были заняты все места и зрители восторженно встретили показательные выступления южнокорейских спортсменов. На следующий день таэквондисты Юга и Севера совместно выступили в Восточно-Пхеньянском Большом театре.

Гастроли южнокорейских артистов и спортсменов внесли важный вклад в формирование благоприятного общественного мнения и создание доверительной атмосферы в межкорейских отношениях накануне саммита Ким Чен Ына и Мун

Чже Ина, назначенного на 27 апреля.

Опрос, проведенный среди тысячи южнокорейских граждан показал, что 85,8% из них положительно относятся к грядущему межкорейскому саммиту. 58,8% опрошенных, как сообщило KBS World Radio, оптимизмом смотрят на возможную роль Сеула в качестве координатора в решении проблем Корейского полуострова. В качестве приоритета для смягчения напряженности на Корейском полуострове 68,8% участников опроса назвали прекращение северокорейских ядерных и ракетных провокаций. Основными задачами по сотрудничеству между двумя корейскими государствами большинство респондентов считают организацию встреч разделенных семей, их свободные поездки в обе части Корейского полуострова, соединение железнодорожных и морских сообщений.

Тема оптимистических и пессимистических ожиданий от встречи лидеров Севера и Юга и саммита Ким Чен Ына и Дональда Трампа будет более детально представлена в моем следующем очерке.

*Герман КИМ, д.и.н., профессор кафедры истории университета Конгук (Сеул), директор центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби*



Ыну, перед которым денуклеаризация Северной Кореи станет ребром на предстоящих саммитах с Мун Чжэ Ином и Дональдом Трампом, гарантии Си Цзиньпина в сохранении КНДР на политической карте мира необходимы как воздух.

Для Китая, ведущего экономическую войну с США и несущего большие потери от антикитайских акций администрации Трампа, важно показать свое влияние на Северную Корею и весь Корейский полуостров, входящий в зону стратегических интересов Америки.

Вот почему инициатива незапланированного и неофициального визита северокорейского соседа в Пекине была воспринята положительно, а факт его свершения держался до последнего в строгой секретности. Лишь после его окончания стали известны детали состоявшейся встречи Ким Чен Ына и Си Цзиньпина.

После дебюта Кима в Пекине стало понятно, что даже в

протокольные фотографии с Си Цзиньпином и супругами, а также снимки его пребывания в Пекине заполнили интернет и страницы газет и журналов по всему миру.

После отъезда Кима на родину Пекин связался с Вашингтоном и проинформировал о прошедшем визите. Д. Трамп отметил в Twitter, что, по словам Си Цзиньпина, визит «прошел очень хорошо», и что Ким Чен Ын с нетерпением ждет встречи с американским президентом. Далее Трамп отметил, что следует любой ценой продолжать максимальные санкции и давление на Пхеньян!

Сенсацией прошедших недель стали выступления южнокорейских артистов и демонстрационной команды таэквондистов в Пхеньяне. Общая численность южнокорейского культурно-спортивного десанта на Север составила 190 человек. На первом концерте, состоявшемся 1 апреля под названием «Весна пришла», нео-

ступает осень» состоялся в Сеуле.

Вероятно, в связи с его незапланированным визитом в театр, большая часть южнокорейских журналистов не была допущена на концерт. На следующий день зам. председателя ЦК ТПК Ким Ён Чхоль провёл встречу с журналистами и



# 봄에 진행될 행사에 준비되었다



## 정 지아나

지난 월요일 민주평통자문회 중앙아시아 협의회 회원들의 회의가 진행되었다. 회의에서는 장기프로젝트에 예정된 문제들이 심의되었는데 그중에서 우선 5월에 계획된 제 7차 한국 문화 및 스포츠축제 준비에 주목이 돌려졌다. 상기 행사는 5월 18-19일에 예정되어 있다.

주 카자흐스탄 한국 총영사관 전승민 총영사, 카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 회장, 알마티시 고려민족센터 신 브로니슬라브 회장, 국립 공화국아카데미 고려극장장 니 류보워, 카자흐스탄고려인협회 원로회 작 이완 회장, 민주평통자문회 중앙아시아 협의회 이재완 회장, 카자흐스탄고려인협회 부회장 최 블라지슬라브 및 기타 각 회의에 참가했다.

이재완 회장은 의정에 두 가지 문제 즉 한국문화 제 7차 봄축제 준비와 <한반도의 평화와 미래 및 디아스포

라의 역할> 국제과학포럼 진행이 의정에 올랐다고 말했다.

주지하는 바와 같이 스포츠 및 문화 봄 축제는 전통적으로 5월의 기념일에 남부수도의 알-파라비명칭 카자흐국립대 경기장에서 진행된다. 해마다 진행하는 이 축제를 알마티 시민들과 도시의 손님들이 즐기고 있다. 금년에 이 행사를 북한 동포들의 참가하여 진행하려고 계획하고 있다. 이재완 회장이 이상에 지적한 행사준비 과정에 대해 간단히 이야기 하였다.

알마티시 고려민족센터 김 제니스 회장이 축제의 날 군중놀이조직에 대해 이야기 하였다. 그의 말에 의하면 금년 축제시에 굉장한 군중 놀이가 있을 것이며 대학생 궁전앞에 시장도 열릴 것이다.

아주 풍부한 문화 및 스포츠 축제의 프로그램은 몇 개의 블록으로 나뉘었는데 손님들은 맛있는 민족요리도

맛볼 수 있고 시고려문화센터 창작집단의 공연과 남한과 북한 태권도 시범단의 공연도 구경할 수 있다. 관람자들은 K-POP STaR 2018 콩쿨 시상자들의 공연도 구경할 수 있고 시장에서 한국 식료품과 북한 기념품들을 구매할 수도 있다.

오후에 초대된 귀빈들을 위해 카자흐국립대 관광이 있고 대학앞 광장에서 <고려인의 꿈> 재단이 우수한 학생들과 대학생들에게 장학금을 수여할 것이다.

저녁에는 한국, 조선인민민주주의공화국, 고려극장 배우들의 합동공연이 있을 것이다.

회의에서 오 세르게이 회장은 북한대표단과의 상봉, 카자흐스탄고려인 제 3세 포럼진행에 대해 이야기 하였다.

민주평통자문회 회원들과 초청을 받아 회의에 참가한 분들은 예정된 계획을 실천하면서 계속 앞으로 나갈 의의를 표명하였다.

## 강경화, 내주 카자흐스탄·우즈베키스탄 방문

강경화 외교부 장관이 내주 카자흐스탄과 우즈베키스탄을 방문해 한반도 정세를 논의한다. 노규덕 외교부 대변인은 이날 정례브리핑에서 "강경화 외교부 장관은 4월 16일부터 18일까지 카자흐스탄과 우즈베키스탄을 방문한다"고 밝혔다.

노 대변인은 이어 "17일 아스타나에서 한·카자흐 외교장관회담, 18일 타슈켄트에서 한·우즈베크 외교장관회담, 16일 알마티에서 '고려인 동포 간담회' 등 일정을 가질 예정"이라고 설명했다.

노 대변인은 "카자흐스탄과 우즈베키스탄은 중앙아 지역에서 우리의 전통적 우방이자 전략적 협력 동반자"라며 "강 장관은 이번 방문 시에 미래지향적·호혜적 양자 협력 관계와 국제무대 협력 증진 방안에 대해 논의하고 최근 한반도 정세에 대해서도 폭넓은 의견 교환을 가질 예정"이라고 설명했다.

그는 "이번 방문은 우리 정부의 외교 다변화와 신북방정책의 일환으로서 중앙아의 핵심 협력 대상국인 카자흐스탄과 우즈베키스탄과의 관계를 더욱 공고히 하는 계기가 될 것으로 기대된다"고 덧붙였다.

## 카자흐스탄에 선진 의술 전수

현지 의료진 대상 수술 시연 및 유방암 최신 지경 강연



고 돌아왔다. 부총장과 함께 알마티 주정부

백남선 병원장은 외국인 환자 유치 업체 'ALL ASIA' 카자흐스탄 지사를 방문해 유방암, 갑상선암, 유방 양성종양, 갑상선 양성종양 등 약 40여명의 환자에 대한 진료를 진행했다. 이후 백남선 병원장은 알마티 주정부 암병원을 방문해 현지 의료진 40명이 참관하는 가운데 유방암 환자 2명에 대한 수술 시연에 이어 현지 의료진과 학생들에게 우리나라의 최신 유방암 수술법과 최신 지경에 대한 강연을 진행해 큰 주목을 받았다.

또한 카자흐스탄 국립대 부총장과 함께 알마티 주정부 부장관 회의에도 참석해 한국과 카자흐스탄의 교류 협력 방안에 대해 논의했다.

백남선 병원장은 "수술시연과 강연 등 바쁜 일정이었지만 카자흐스탄과 이화의료원의 교류 협력을 보다 확고히 할 수 있었다"며 "이번 방문을 통해 카자흐스탄 내에서 이화의료원 인지도 상승은 물론 카자흐스탄 환자 유치 활성화에도 기대하고 있다"고 말했다.

한편 백남선 병원장의 적극적인 행보는 제트수(Zhetysu, 7 rivers) TV 등에 집중 소개되는 등 현지 언론사의 뜨거운 관심을 불러 일으켰다.

백남선 병원장은 "수술시연과 강연 등 바쁜 일정이었지만 카자흐스탄과 이화의료원의 교류 협력을 보다 확고히 할 수 있었다"며 "이번 방문을 통해 카자흐스탄 내에서 이화의료원 인지도 상승은 물론 카자흐스탄 환자 유치 활성화에도 기대하고 있다"고 말했다.

한편 백남선 병원장의 적극적인 행보는 제트수(Zhetysu, 7 rivers) TV 등에 집중 소개되는 등 현지 언론사의 뜨거운 관심을 불러 일으켰다.

# 문대통령 "남북정상회담, 북미회담 동반성공 이어지게 준비"

11일부터 준비위 산하에 종합상황실 꾸려 일일점검태세 돌입

문재인 대통령이 오는 27일 열리는 남북정상회담과 관련해 "남북정상회담 자체의 성공뿐 아니라 북미정상회담의 동반성공으로 이어지게 하면서 역할을 다하는 유기적 관계에 각별한 관심을 가져주길 바란다"고 밝혔다.

문 대통령은 11일 오후 2시 청와대 여민1관에서 열린 남북정상회담 준비위원회(위원장 임종석 대통령비서실장) 5차 회의에 참석해 이같이 말했다. 이날 회의에는 문 대통령을 비롯해 임종석 비서실장, 서훈 국가정보원장, 조명균 통일부장관, 송영무 국방장관, 강경화 외교장관 등이 참석했다.

이 자리에서 문 대통령은 회의에 앞서 "지금부터가 제일 중요하다. 회담이 열리는 날까지 의제와 전략을 더 다듬고 또 세부일정 하나하나까지 빈틈없이 준비해야겠다"며 "오늘부터 남북정상회담 준비위원회 산하에 종합상황실을 꾸리고 일일점검태세를 갖추고자 한다"고 설명했다.

이어 문 대통령은 "우리가 앞장서서 한반도의 완전한 비핵화와 항구적 평화, 남북관계의 지속가능한 발전이라는 세계사의 대전환을 시작하려 한다. 모두가 꿈꿔왔지만 아직 아무도 이루지 못했던 목표"라며 "한번에 모든 문제를 다 해결하겠다는 지나친 의욕으로 접근하기보다는 이번 남북정상회담을 계기로 오랜 기간 단절되었던 남북관계를 복원하고 평화와 번영의 한반도로 나아가는 튼튼한 디딤돌을 놓는다는 생각으로 이해해주시길 바란다"고 강조했다.

아울러 문 대통령은 "북미정상회담은 열리는 것 자체로 세계사적 의미를 가지고 있다. 특히 양국이 의지를 갖고 준비하고 있는만큼 북미정상회담에서 한반도 비핵화 목표의 달성과 이를 통한 항구적 평화정착에 큰 걸음을 떼는 성과가 있을 것으로 기대한다"며 "그 목표를 위해서 우리는 남북정상회담이 북미정상회담의 성공으로 이어지는 좋은 길잡이 역할을 할 수 있도록 준비해나가야 할 것"이라고 덧붙였다.

이날 회의에서 문 대통령은 지난 5일과 7일에 열린 정상회담 준비를 위한 의전·경호·보도 실무회담과 통신 실무회담 결과 등을 토대로 관련 논의에 나설 것으로 보인다.

문 대통령은 12일에는 김대중·노무현 정부에서 1·2차 남북정상회담을 이끈 원로자문단을 청와대로 초청해 간담회를 가질 예정이다. 원로자문단에는 임동원·정세현·정동영·이종석·이재정 전 장관 등 양 정부에서 통일부 장관을 지낸 인사들이 대거 포함돼 있다.

앞서 문 대통령은 지난 3월21일 열린 제2차 회의에 참석해 '남북미 3국 정상회담' 개최 가능성을 시사한 바 있다.

## 민족무용의 비결을 알려주기 위해

한국문화유산보존 협회와 체결된 협조 프로토콜에 따라 한국무용그룹이 공화국 국립아카데미 고려극장에 왔다. 그들은 고려극장에서 마스터-클래스를 진행할 것이다.

상기 협회 일군들은 한국 전통가요, 무용, 유희, 악기에 대한 자료들을 전 지역에서 수집하여 전 세계에서 한인 후세대를 위한 유일무이한 종목들을 보존하고 있다.

협회 무용가들의 마스터-클래스에 의해 고려극장 <임실농악>, <북청 사자놀이>와 같은 재미있는 성악 및 무용 종목을 공연프로그램에 넣을 수 있게 되었다. 한국 예술명수들이 진행하는 수업에는 한국 전통무용단 무용가들만이 아니라 연극배우들도 참가하고 있다.

금년에 한국파트너들은 새 프로그램 <학연화 대합설무-기러기 춤>을 가지고 왔으며 또한 무용가들이 입고 공연할 아주 화려한 의상들도 가지고 왔다. 무용단 단장 이화정과 그의 조수 최형선은 고려극장 배우들의 훌륭한 무용실력에 의해 새 무용을 빨리 배우고 있다고 지적하였다.

고려극장은 85년동안 민족문화를 보존 및 발전하면서 카자흐스탄의 다민족 문화의 폐여낼 수 없는 부분으로 되어 있다.

## 모스크바에서 카자흐문화의 날

4월 14일 베오네르궁전의 대 공연실에서 카자흐문화의 날이 진행된다. 이 행사는 모스크바 민족문화 아동축제 <모스크바는 내가 사는 집>의 범위내에서 진행된다.

모스크바시 민족정책 및 지역간 연계 국, 모스크바시 교육국, <카자흐인 디아스포라> 모스크바재단 그리고 <에트노가르모니아> 소수민족 지원 발기 재단이 상기 행사 조직자들이다. 또한 카자흐민족 문화 보존 및 발전 비무역 기관협회가 카자흐문화의 날 조직에 협력하고 있다.

모스크바 대학들에서 공부하는 카자흐대학생들이 명절 조직진행에 역시 참가하고 있다.

민족 스포츠유희와 경쟁, 아동그림과 민족기념품 전시회, 민족무술의 각이한 종목에 관한 마스터-클래스가 명절의 프로그램에 들어갈 것이다.

문화의 날은 화려한 공연으로 끝날 것인데 공연에는 모스크바와 모스크바교외의 카자흐인 단체들의 소인예술단원들이 참가할 것이다.

# 노래가 마음속에서 저절로 흘러 나올 때...

음악은 마음의 언어이다

이는 감정과 기쁨의 영역이며

이는 음악으로 표현된 마음의 생이다

가수 알렉산드르 세로브

이 아릿다운 가수의 가슴깊이 스며드는 처량한 목소리는 한국 가요의 독특하고 아름다운 선율을 훌륭히 전달하여 준다. 이 가수의 공연은 항상 순박하고 진심이다. 공연종목이 다양한데 한국 전통민요도 있고 저어는 널리 알려진 만화영화의 사운드트랙도 있다. 이 재능있는 가수의 형상이 어떻게 창조되었는가에 대해 우리의 주인공인 김 따찌야나 자신이 <고려일보> 기자에게 이야기 하였다.

## 정 지아나

### -따찌야나는 어릴적부터 노래를 부르기 시작했나요?

-기억하건대 나는 항상 노래부르기를 좋아했어요. 그러니 물론 아동시절부터 노래를 부르기 시작하였지요. 때문에 무대에서 노래를 부르는 것은 나의 어릴적 꿈이 실현된 셈입니다. 나는 우스베키탄의 타스켄트주 양기울시에서 태어났습니다. 내가 한살 되었을 때 부모들이 도시형 부락인 솔다트쓰끼로 이주했습니다. 이 부락에서 나의 아동시절과 학창시절이 흘러갔습니다. 그리고 바로 여기에서 성악을 배우기 시작하였습니다.

이 부락에서 <목란>이란 고려인 협주단이 창단되었습니다. 화목한 부부인 유계라썸 스테빠노위츠와 감아니씨야 드미트리예브나가 협주단을 지도했는데 그들은 조선인민민주주의공화국에서 교사들을 초청했습니다. 교사들의 높은 직업적 수준을 특히 지적하고 싶습니다. 그리고 그 분들은 우리에게 아주 친절하게 대했습니다. 경험있는 교사들은 나의 성악적 재능을 발견하고 그 재능이 활짝 피어나도록 도와주었지요. 우리에게는 무용, 성악, 기악 그룹이 있었습니다. 우리는 여러 곳으로 순

회공연을 다녔으며 각종 콩쿨, 축제에 참가했습니다. 그 때부터 나의 음악생활이 시작된 것입니다.

### -따찌야나의 성악재능이 언제, 어떻게 발견되었는지요?

-아마 열세살때인 것 같아요. 우리 가정에 성악소질이 있는 가족이 없었으니 모두에게 있어서 이것이 뜻밖의 일이었습니다. 내가 이미 말했듯이 이에겐 계라썸 스테빠노위츠와 아니씨야 드미트리예브나의 공로가 큼니다. 제가 직업적 예술가들에게서 배우도록 도와준데 대해 기회를 타서 두 분에게 깊은 감사를 표하는 바입니다. 이 부부는 시간과 힘을 아끼지 않고 모든 것을 다 부담했지요, 지어는 의상을 깎는것까지도 도와 주었습니다. 바로 그 분들의 덕분에 조선인민민주주의공화국에 처음 가 보게 되었습니다. 그 당시에 이것이 환상의 꿈이었다고 말할 수 있습니다. 한번은 우리 가무단을 평양에서 진행된 <4월의 봄> 축제에 초대했습니다. 해마다 김일성 수령의 탄생일에 이 축제가 진행되었습니다. 잊을수 없는 이 방문은 아동시절의 꿈을 꼭 실현하고자 말겠다는 저의 결심을 더 굳게 하였습니다. 우리가 난생 처음 대 공연실에서 유명한 연



예가들의 지도하에 공연하였습니다. 실로 큰 인상을 받았습니다!

### -따찌야나의 부모들은 연예계와 아무런 인연이 없다고 하였지요? 그러면 자식들은?

-실지에 있어 저의 부모들은 음악과 연관이 없습니다. 그런데 우리 아들이 블라지슬라브는 제. 엘레베코브명칭 공화국 에스트라다-서커스 콜레지 섹스폰과 2학년에서 공부하고 있습니다.

### -누구를 창작적 선배로 간주하지요?

-저에게 있어서는 교사마다가 선배입니다. 그런 분들이 여러 명이 됩니다. 그것은 내가 음악의 각이한 방향을 시도해 보았거든요...특별히 누구를 짚지 못하겠습니다. 선배마다가 자기의 특색을 가지고 있지요, 그러니 각자가 저의 생활에서 중요한 역할을 했습니다.

### -따찌야나, 창작의 길에 대해 좀 이야기에 주십시오.

-1996년에 중학교를 필하고 합사명칭 타스켄트 음악전문학교 아카데미야 성악과에서 공부했습니다. 나는 운이 좋아 훌륭한 교사 나지라 할코트자예브나 카블로바에게서 배웠지요. 교사는 자기의 경험을 남김없이 저에

게 몽땅 넘겨주었습니다. 그 교사에게서 배운 것이 많습니다. 나는 항상 그 분에게 고마운 생각을 가지고 있습니다. 공부하는데 어려서 어려움이 있었지만 열심히 공부하여 최우등 성적으로 전문학교를 졸업했습니다. 이상에 지적했듯이 나는 여러 방향에서 노래를 불러 보았다고 했는데 에스트라다도 예외가 아닙니다. 저의 에스트라다 선배는 김 일리아 세르게예우츠였었습니다. 그는 재능있는 음악가이며 지휘자입니다. 선배는 귀중한 경험을 나에게 넘겨주었습니다. 나는 여러 콩쿨, 고려인들의 대 행사에 참가하기도 했습니다. 이렇게 저의 창작활동이 시작되었습니다.

1999년에 출가하여 아들을 낳았습니다. 2002년에는 우스베키스탄 국립음악대학에 입학하여 카블로바 교사에게서 학업을 계속했습니다. 음악대학을 졸업하고 2006년에 알마티로 이주하여 와서 오늘날까지 이곳에서 살고 있습니다.

여기에 이주하여 와서 나는 알마티고려민족센터 <남성>무용단 단장 김 마리나를 알게 되었습니다. 마리나와 만나 함께 일하게 된 것이 행

복이라고 봅니다. 마리나는 직업적 수준이 높은 연예가입니다. 우리는 무용단과 함께 각종 프로젝트를 실천하며 고려문화센터가 조직하는 행사에 참가합니다. 나는 큰 기쁨을 안고 독창가수로 여러가지 노래를 부릅니다.

그런데 민족노래를 부를 때면 그 어떤 흐릿한 감정을 느끼게 됩니다. 그것을 말로 표현할 수 없습니다. 마음속에서 우러나오는 것이니까요...

### -음악이 따찌야나에게 있어서 무엇을 의미하지요?

-나는 노래와 음악이 없이는 자신의 생활을 상상할 수 없습니다. 이것은 내가 사랑하는 직업입니다. 각자는 자기가 좋아하는 일을 해야 자신을 행복한 사람으로 여길 수 있다고 봅니다. 내가 노래를 부르기를 좋아하니 그런즉 내가 행복한 사람입니다!

### -앞으로의 창작 계획은?

-솔직히 말한다면 아이디어와 새 계획이 많습니다. 물론 그것을 꼭 실현하고 싶지요. 아직은 그 비밀을 털어놓고 싶지 않습니다. 가까운 시기에 몇가지 프로젝트를 실천하여 관람자들에게 기쁨을 줄 계획입니다.

### -자기 민족의 문화와 전통을 보존하기 위해 젊은 고려인 세대에 무엇을 권고하고 싶습니까?

-우선 민족의 전통과 문화를 잊지 말라고 모든 고려인들에게 전하고 싶습니다. 그리고 그것을 자식들과 손자들에게 전해 주어야 하며 우리 문화를 보존하기 위해 최대한의 노력을 들여야 할 것입니다. 또한 우리가 애독하는 <고려일보>기념해에 사원들에게 새로운 창작적 성과를 기원하며 신문이 앞으로도 오랫동안 발간되고 독자들의 수가 늘기를 바라는 바입니다!

-감사합니다, 따찌야나. 역시 창작적 성과와 모든 꿈이 실현되기를 기원하는 바입니다.

## '태권도 국기 지정법' 국회 본회의 통과

국가 차원에서 보호·육성될 법적 기반 마련, 올림픽 정식종목 유지 가능성도 높아질 듯

이동섭 바른미래당 의원(비례대표)이 대표발의한 '태권도 국기 지정법'(태권도 진흥 및 태권도 공원 조성 등에 대한 법률 일부 개정안)이 3월 30일 국회 본회의에서 통과됐다. (사진 이동섭 의원실)

이동섭 바른미래당 의원(비례대표)이 대표발의한 '태권도 국기 지정법'(태권도 진흥 및 태권도 공원 조성 등에 대한 법률 일부 개정안)이 3월 30일 국회 본회의에서 통과됐다.

이로써 태권도는 공식 법률을 통해 국기로서의 지위를 인정받아 국가 차원에서 보호, 육성되게 됐다.

이번 의결에는 대표발의자이며 국회의원 태권도연맹 총재 직도 맡고 있는 이동섭 의원의 공이 컸다. 이 의원은 담당 상임위원회인 교육문화



체육위원회 법제사법위원회 소속 의원들을 한 명 한 명 직접 만나 태권도 국기 지정의 당위성을 설명했고 주무부처인 문화체육관광부 정책담당자들까지 찾아가 설득 노력한 것으로 전해졌다. 한편 이 개정안은 20대 국회 개원 이후 가장 많은 국회

의원이 공동발의에 참여한 개정안으로 기록됐다. 이 법안은 여야를 막론하고 3분의 2가 훌쩍 넘는 225명 국회의원이 공동발의에 참여했다.

이동섭 의원은 본회의 의결 뒤 "이 개정안을 발의하고 통과되기까지 300명 국회의원 한 명 한 명을 찾아 태권도의 현안과 범정부 차원의 보호·육성 정책이 절실함을 설명하며 공동발의에 참여하도록 설득하는데 꼬박 1년 반이 걸렸지만 그 시간이 하나도 아깝지 않을 만큼 감격스럽다"고 소감을 밝혔다.

이어 이 의원은 "이제 태권도가 국기로 지정돼 중국의 '태권도 동북공정'에 보다 적극적으로 대응할 수 있게 됐고 올림픽 정식종목 유지에도 청신호가 켜지게 됐다"라고 이번 법률안 통과의 의의를 설명했다.

## 조용천 전 카자흐스탄 대사, 공주대에서 특강 실시

조청 특강 행사는 공주대 사범대학 윤리교육과 김경숙 교수가 담당하는 UNESCO 아시아태평양이해교육원 지원 강좌로 대학생들의 글로벌 시티즌쉽 확산을 위해 개설된 '글로벌 시티즌쉽과 세계시민교육' 강좌 프로그램의 일환으로 실시됐다.

이날 조용천 대사는 교직원 및 대학생들을 대상으로 글로벌 시티즌으로서의 인생 비전과 삶, 세계시민 육성을 위한 국제기구의 역할과 활동, 세계시민으로서의 국제기구 진출 진로 모색 등 외교관으로서의 오랜 경험과 삶의 지혜를 진솔하게 풀어냈다.

한편, 외교부 조용천 대사는 외교부의 대표적인 중국 전문가로 주 카자흐스탄 대사, 주 홍콩 총영사, 주 미국 공사 겸 총영사, 주 중국 공사·참사관·1등 서기관, 주 호주 공사·참사관, 주 벨기에 2등 서기관, 동북아시아국 심의관, 동북아2과 과장 등을 역임했다.

## 여성-우주비행가들에 대한 전시회 개막

제미르파우시의 역사·향토 박물관에 여우주비행가에 대한 전시회가 열렸다. 전시회는 알렌찌나 케레시코바의 우주비행 55주년에 즈음하여 열린 것이다. 전시회에는 여성-우주비행가들의 사진, 기록자료들이 전시되었다고 <카스인포스트>이 전했다. <57년 기간에 세계 여성들 60여명이 우주를 비행했습니다. 바로 그들과 우주에 대해 우리 전시회가 이야기 합니다. - 라고 전시회 책임자 스웨플라나 케레쉴바가 이야기 하였다. 전담실에는 우주대상 - <미르>의 마케트, 우주비행기의 일부, 우주비행사의 모자도 전시되었다. 4월 22일까지 전시회를 구경할 수 있다. 이 날은 우주비행사의 날이다.



# 평양에서 들려오는 낙관적인 분위기

김 게르만 - 역사학 박사, 건국대 (서울) 역사강좌 교수, 알·파라비 카자흐국립대 한국학 센터 소장

세계 정치 무대에서는 한반도 문제의 해결에 관해 예상을 뛰어넘는 대단한 일들이 급격히 벌어지고 있습니다. 게다가 북한의 행동이 놀라우며, 북한의 젊은 지도자는 그간 그의 관에 조성된 고정틀을 깨고 있습니다. 즉 무대의 전면에서 바로 북한 지도자의 목소리가 더 높고, 더 자주 울리는 듯합니다.

지난 3월 25-28일에 있었던 김정은 위원장의 극비 중국 방문은 정치가들과 국제문제 전문가들이 전혀 예상하지 않았던 일이었습니다. 북한 지도자는 그가 나라를 지도하기 시작한 후 7년 만에 처음으로 외국을 방문했습니다. 시진핑이 중국의 주석직에 사실상 무기한 재선된 것

습니다. 그런데 북한의 핵실험을 반대하는 세계의 모든 국가들의 강력한 항의와 관련하여 중국도 역시 국제제재에 참가하게 되었습니다. 이로 인하여 두 나라간의 관계가 냉랭해졌습니다. 문재인 그리고 도널드 트럼프와의 당면한 정상회담에서 북한의 비핵화가 가장 곤란한 문제로 되어 있는 김정은 위원장이 볼 때 북한을 보존하기 위하여 시진핑의 지지가 필요했습니다.

미국과 경제전쟁을 벌이고 있고 또 트럼프 행정당국의 중국 제재로 인하여 큰 손해를 보고 있는 중국의 입장에서 북한 그리고 미국의 전략적 이익의 지대에 속하는 한반도 전반에 대한 영향력을 보여주는 일이 필요합니다.

트럼프의 회담이 실패로 끝나도 해도 미국이 북한을 반대하여 그 어떤 조치를 취하지 않을 것입니다. 그것은 중국이 북한을 지원하기 때문입니다. 북한 지도자는 정상회담을 앞두고 최고의 카드를 쥐었습니다. 김정은 지도자는 북경에 체류하는 동안 4월에 문재인과 그리고 5월에 도널드 트럼프와 만날 용의를 재차 확인했습니다. 중국 언론에서는 김정은의 방문이 비공식적인 것으로 보도되었지만 시진핑과 영부인과의 사진 그리고 그의 북경체류 사진들이 인터넷을 비롯하여 온 세계에 보급되는 신문과 잡지에 찍혀 어찔었습니다.

김정은이 귀국한 후 중국은 미국과 연락하여 방문결과



지난 주에 평양에서 있었던 남한 배우들과 태권도 시범단 공연이 센세이션으로 되었습니다. 북한을 방문한 한국 문화-스포츠 공연단원들의 인원수가 총 190명에 달했습니다. <봄이 온다>라는 명칭 하에 4월 1일에 있었던 첫 공연에 김정은이 부인 리설주와 참가한 것이 뜻밖의 일로 되었습니다. 김정은의 여동생 김여정과 국가의 정치지도부 및 기타 고위급 대표들이 참석했습니다. 김정은은 남한 배우들의 공연에 참석한 첫 북한 지도자로 역사에 남게 되었습니다. 김정은은 공연을 높이 평가하고 공연이 끝난 뒤에 배우들과의 담화 과정에서 다음 공연은 <가을이 온다>라는 명칭 하에 서울에서 개최할 것을 제의했습니다.

아마 계획하지 않았던 김정은의 극장방문으로 인해 남한 기자 다수가 공연장에 들어가지 못했습니다. 다음날 조선로동당 중앙위원회 김영철 부위원장이 기자들과의 상봉에서 미숙한 조직 운영으로 인하여 사건이 발생한데 대해 공식적으로 사과를 했습니다. 4월 3일 평양의 정주영 체육관에서 남한과 북한 배우들의 공동공연이 있었는데 현대그룹 창시자인 정주영은 북한 투자프로젝트에 투자한 분입니다. 상기 체육관은 12,000명을 수용할 수 있습니다. 북한측은 남한 손님들에게 공연시간을 더 주기 위해 자신들의 공연시간을 줄였습니다.

4월 1일 한국태권도 시범단이 평양의 태권도 궁전에

서 공연했습니다. 이 공연은 최근 16년만에 처음이었습니다. 2,300명을 수용할 수 있는 체육관에는 빈자리가 없었습니다. 관람자들은 남한 태권도 선수들의 공연을 열광적으로 받아들였습니다. 다음날 남한과 북한 태권도 선수들이 함께 동 평양 대극장에서 공연했습니다.

한국 배우들과 스포츠팬들의 순회공연은 4월 27일에 예정된 김정은과 문재인 간의 정상회담 전야에 유리한 사회여론을 형성하며 북한과 남한간 관계에서 신뢰의 분위기를 조성하는데 중요한 기여를 했습니다.

수천 명의 남한 국민들 사이에서 진행한 여론조사는 한국인들의 85.8%가 당면한 남북한 정상회담을 긍정적으로 받아들이는 것을 보여주었습니다. KBS World Radio의 보도에 의하면 여론조사 참가자의 58.8%가 한반도 문제해결에서 남한의 조정자 역할에 대해 낙관적으로 보고 있습니다. 여론조사 참가자들의 68.8%가 북한의 핵 및 로켓 도발 중지를 한반도 긴장을 풀기 위한 우선적 조치라고 지적했습니다. 다수 여론조사 참가자들은 이산가족들의 상봉조직, 한반도에서 북과 남으로의 자유로운 이동, 철도와 항해를 연결하는 것을 남북한 협력의 기본 과업으로 간주하고 있습니다.

남북한 지도자들의 회견 그리고 김정은과 도널드 트럼프의 정상회담에 관한 낙관적이고 비관적인 기대에 관한 주제를 다음 기사에서는 보다 상세하게 다룰 것입니다.



과 관련하여 시진핑을 축하하는 것이 북경방문의 형식적인 동기였습니다. 그러나 김정은과 문재인 그리고 도널드 트럼프와의 당면한 정상회담 준비가 중국 방문의 진짜 원인과 목적이 드러났습니다.

북한의 입장에서 볼 때 중국의 원조는 위급한 사태에서 항상 등장했으며, 중요한 결정을 채택할 때 영향을 주었

바로 그러기 때문에 이웃인 북한지도자의 갑작스러운 북경 비공식 방문을 긍정적으로 받아들였으며, 방문 사실 또한 마지막 날까지 극비로 했던 것입니다. 오직 방문이 끝난 뒤에 이미 진행된 김정은과 시진핑 회담의 내용이 알려졌습니다.

김정은 위원장의 첫 북경 방문이 있는 후에 김정은과

에 대해 보도했습니다. 트럼프 대통령은 자기의 트위터에 시진핑의 말에 의하면 방문이 <성공적으로 진행되었고> 김정은 위원장이 미국 대통령과의 상봉을 초조하게 기다리고 있다고 지적했습니다. 계속하여 트럼프는 북한에 대한 최 대한의 제재와 압력을 계속 가해야 한다고 강조했습니다!

## 코트라 신임사장에 권평오 전 사우디 대사

코트라(KOTRA) 신임사장에 권평오 전 사우디아라비아 대사가 임명됐다. 산업통상자원부와 코트라는 29일

"코트라 신임사장에 권평오(61) 전 사우디 대사가 임명됐다"며 "권 사장은 2일 취임할 예정"이라고 밝혔다. 행시 27회인 권 신임사장은 한국의 국어대학교 무역학과를 졸업하고 1984년 공직에 입문했다. 상공부 사무관을 시작으로 주 유럽연합집행위원회(EC) 대표부 상무관, 산업자원부 무역진흥과장, 지식경제부 지역경제정책관, 대변인, 산업통상자원부 무역투자실장을 지낸 무역통상 전문가다.

권 신임 사장은 소탈한 성품과 소통하는 리더십으로 신망이 두터운 것으로 알려졌다. 친화력이 뛰어나 조직융합에 탁월한 능력이 있다는 평가다.

산업, 무역, 통상 분야 등을 두루 거친 폭넓은 실무경험을 갖춰 코트라 내부에서도 환영하는 분위기다. 산업부 무역투자실장 시절 유연한 상황판

단과 분석능력으로 정평이 높았으며, 지경부 대변인 시절에도 대언론 업무를 매끄럽게 처리했다는 평가를 받았다.

권평오 신임사장은 과거 산업부 재직 시절 코트라 지원업무를 세번(사무관, 과장, 실장)이나 담당하며 코트라와 인연을 쌓았다. 이 때문에 새로운 경영환경에 맞춰 코트라의 혁신을 잘 이끌 것으로 기대된다. 재외공관 대사를 거치면서 국제 감각까지 갖춰 중소기업의 해외시장 진출과 글로벌 일자리 창출 등에도 기여할 수 있을 것이라는 기대다.

코트라 관계자는 "과거 산업부에서 무역진흥 업무 수행을 하며 지방 중소기업의 해외시장 진출 활성화, 내수 중소기업의 수출기업화 등 당시 상황에 맞는 굵직한 중소기업 지원 대책을 수립해 추진한 적이 있어서 새 정부의 '사람중심 무역진흥' 정책을 일선에서 충실히 수행할 것으로 기대된다"고 밝혔다.

## 새 미구역이 일떠설 것이다

우랄스크시에 새 미구역이 일떠설 것이다. 이 목적에 4,2밀리아르트 달러가 지출된다.

우랄스크 시장 무라트 무카예브가 새 미구역 <아크자이르크> 건설에 대해 이야기 하였다:

-새 미구역의 총 면적이 425헥타를 차지할 것입니다. 그 곳에 새 다층 아파트 150개, 일반학교 8개, 학령전 아동기관 9개, 78개의 아동유치장 그리고 의료기관이 일떠설 것입니다.

시장의 말에 의하면 금년에 새 미구역 건설에 1,8밀리아르트 달러가 지출되는데 그것이 연말까지 완전히 소화될 것이다.



# 고려인 화가 리 게오르기

우즈베키스탄으로 떠나기 전날인 금년 1월 14일, 건축가 겸 화가인 게오르기 리를 만나기 위하여 일요일 아침부터 부지런히 약속 장소인 Rozybakiev Street에 위치한 메가몰(Magammall)로 향하였다. 전날과 마찬가지로 여전히 길에는 눈이 40-50cm 가량 쌓여 있었다. 그런 길을 걷다보면 신발은 물론 양말까지 다 찢어서, 매일 밤 숙소의 라디에이터에 신발을 올려두고 잠을 청하곤 하였다. 이곳 알파티는 제설작업을 따로 하지 않고 길가의 눈이 자연적으로 녹기를 기다리는 것 같았다. 택시를 타고 도착한 주말의 메가몰은 한국의 백화점과 같은 최신식의 쇼핑몰로 가족, 연인 등의 사람들로 붐볐다. 분잡한 쇼핑몰 내에서 환하게 반겨주는 게오르기 리를 만나, 베트남 레스토랑으로 들어갔다. 지난 목요일 고려인 협회에서 잠시 마주쳤을 때처럼 그는 포근하게 맞이해주었다. 오전 11시가 조금 넘어 들어간 식당에서 그는 녹차를 주문하였다. 커피를 즐겨 마시는 한국의 문화와 다르게, 카자흐스탄은 식당에서 굳이 식사를 주문하지 않고도 차만 따로 주문하기도 한다고 한다. 본격적으로 그와 차를 나눠 마시며 인터뷰를 진행하였다. 1937년 10월 연해주에서 강제이주 당한 고려인들이 정착한 카자흐스탄의 남동부 도시인 우슈토베(Ush-tobe)에서 1955년에 태어난 그는 1976년까지 그 곳에서 지내며, 한복을 입거나 방아를 쪄는 등의 고려인 생활을 접했다고 한다. 아버지를 일찍 여의고 어머니의 손에서 자란 게오르기는 그의 어머니가 겪은 강제이주에 대한 이야기에 잘 모를 뿐만 아니라, 자신이 몇 세대의 고려인인지도 잘 모른다고 하였다. 그저 자신은 카자흐스탄에서 태어난 소수민족 중 고려인에 속하며, 고려인들이 잘 정착하여 생활할 수 있도록 도와준 카자흐 인들에 대해 감사하다고 거듭 언급하였다. 어렸을 때부터



그림에 흥미가 있었으나 돈 벌이가 쉽지 않으리라 예상한 그는 일찌감치 건축을 전공으로 택하였다. 알파티 대학 건축공학과를 졸업한 후, 개인 건축물의 디자인을 주로하며 카자흐스탄 내에서 건축가로서 입지를 다졌다. 2004년도에는 그 우수성을 인정받아 인테리어 디자인 분야에서 수상을 하였다. (엘리트 룸 잡지) 2010년 이후부터 그는 분업과 동시에 그동안 열망하였던 그림 작업을 시작하였고, 미술 전시회와 연합 그림전에서 참가하는 등 착실히 커리어를 쌓아오고 있다. 게오르기는 2017년 3월 “Приходите в мой дом”(우리 집에 오세요)라는 개인 전시회를 열었다. 2017년은 카자흐스탄 내 한국인의 정착이 80주년을 맞이한 해로서, 그에 감사함의 의미도 담았다고 한다. 그와 이야기를 하는 내내 이방인이거나 정착민이 아닌 카자흐스탄인으로서의 자신을 강조하였는데, 과연 ‘우리(мой)’는 누구를 말하는 것이고 왜 이를 강조하여 전시회의 이름으로 붙인 것일까? 그는 작업이 ‘삶과 사회적 문제’에 토대를 두고 있다고 말한다. 태어나 22년간 생활한 우슈토베에서 겪은 고려인의 생활문화 양식과 노동, 어린 시절 카자흐스탄 친구와의 우정 그리고 오늘날 카자흐스탄을 비롯한 중앙아시아의 사회적 문제까지 자신의 삶을 아우르는 다양한 주제

를 표현하였다. 그가 일례를 든 중앙아시아의 사회문제는 ‘투르키스탄의 레일로드’에 관한 것인데, 카자흐스탄과 인접해있는 투르키스탄이 새로운 철도를 건설하면서 집창촌이 생겨난 것에 관한 것이다. 분몰의 발전이 좋은 것만은 아니라는 주장이다. 현지에서 자신의 삶에 대한 다양한 주제를 독일식 표현주의 양식을 결합하여 그만의 작품을 창조해내었다고 평가받고 있다. 1차 세계대전 이후 1920년대 베를린에서 절정에 이르렀던 독일 표현주의 미술은 격동적인 사회 현실의 인상을 주관으로 격렬하게 연소시켜 강렬한 원색을 사용한 것이 특징이며, 대표적인 작가로는 에른스트 키르히너, 에밀 놀데, 오스카 코코슈카 등이 있다. 그의 작업은 한 작품에 보통 2일 혹은 더 짧은 시간이 걸린다고 한다. 이는 상대적으로 다른 화가에 비하여 꽤 빠른 작업 시간에 속하는 것이다. 이는 독일의 표현주의 화가들이 격정적으로 자신의 감정을 쏟아 주제를 승화시켰던 방법과 같은 것이다. ‘방아를 쪄는 작업’이나 ‘초가집 형태’, ‘한복차림’의 모습에서 간간히 고려인의 생활문화를 엿볼 수 있었지만, 이보다는 오늘날 그가 느끼고 바라보는 카자흐스탄의 사회상을 엿볼 수 있는 주제의 비중이 훨씬 높다. 이주한 고려인으로서의 정체성 보다는 이미 토착화된 카자흐스탄인으로서의 의무감과 충성심을 갖고 있는 그, 현재의 문제에 치중하고 있는 그의 고민과 작업에서 그가 말하는 ‘우리 집’에서의 우리가 고려인이 아님을 알 수 있다. 작가 스스로도 카자흐스탄의 사회에 잘 토착화되어 있는 삶에 대해 만족해하였다. 이제는 자신의 뿌리인 한국인에게 카자흐스탄인의 ‘우리 집’을 자랑스럽게 소개하는 게오르기에게서 안심과 고마움을 느끼는 한편으로 우리에게서의 ‘떨어져 나감’이라는 상실감이 밀려온다.

전선하 홍익대 미술학과

# 호박씨, 전립선비대증 치료에 탁월

미국의 월간지 ‘리더스 다이제스트’는 지난 21일 ‘과학에 근거한 세계에서 영양이 가장 풍부한 식품 10가지’를 선정, 발표했다. 여기엔 아몬드·치아씨드·호박씨 등 견과류와 씨앗류 세 종류가 포함됐다. 붉은 불박이라고도 불리는 대서양 불박(ocean perch)과 납치(flatfish)·통돔류(snapper) 등 생선들도 리스트에 이름을 올렸다. 근대·비트 등 채소는 두 종이 있었다. 과일 중에선 남미가 원산지여서 한국인에게 생소한 체리모야(Cherimoya)가 유일했다. 체리모야는 바나나 맛과 파인에플 맛이 반반씩 나는 과일로 알려졌다. 외외인 것은 돼지고기 지방이었다. 기사에서도 ‘당신에게 쇼크를 줄 만한 사실’이라고 썼다. 요리할 때 돼지 지방(라드)을 사용하면 부족한 영양소를 보충할 수 있다는 것을 선정 이유로 들었다.

영양에 관한 한 내로라하는 ‘톱10’ 식품 가운데 한국인에게 가장 친숙한 것은 호박씨가 아닐까? 마침 호박씨는 농림축산식품부 산하 농림수산식품교육문화정보원이 3월의 제철 식품으로 선정한 식품이다.

호박씨라고 하면 먼저 연상되는 속담이 ‘호박씨 간다’이다. 앞에 ‘뒷구멍으로’, ‘똥구멍으로’, ‘똥으로’ 등 민망한 수식어가 따라붙기도 한다. 대개 걸으면 안전한 척하면서도 뒤에서 은밀하게 온갖 짓을 다 하는 사람을 가리킬 때 사용하는 속담이다.

먹을 것이 부족했던 과거에 호박씨는 절대 남에게 양보하기 싫은 주전부리 감이었다. 남작한 호박씨는 까먹기가 번거로운 것이 사실이다. 껍질 까는 모습을 보고 누가 달라고 할까 봐 통째로 급하게 입안에 털어 넣으면 알맹이는 소화되고 까진 껍질만 뒷구멍(항문)으로 나온다. 남몰래 먹으려다 보니 손으로 까기도 힘든 호박씨를 뒷구멍으로 까게 됐다는 것이다.

어떤 일을 몰래 추진하려면(호박씨를 까려면) 머리가 좋아야 한다. 호박씨엔 실제로 두뇌 활동을 돕는 불포화 지방·레시틴이 풍부하다. 스트레스를 풀어주는 미네랄인 마그네슘도 많이 들어 있다.

연둣빛 작은 씨앗인 호박씨는 ‘호박씨를 간다’는 부정적인 의미와는 달리 ‘까면 갈수록’ 건강에 이로운 씨앗이다.



‘지구상의 150가지 건강 음식’이라는 책의 저자이자 미국 식품영양화학자인 조니 보든 박사는 ‘몸에 좋지만 잘 먹지 않는 11가지 건강식’을 선정했는데 이 중 하나가 호박씨였다.

불가리아·터키·우크라이나 남성은 전립선 비대증 치료를 위해 매일 한 줌씩 호박씨를 간다. 최근 동물실험에선 호박씨 기름이 수컷 쥐의 전립선 성장을 억제하는 것으로 밝혀졌다. 반 컵의 호박씨에는 전립선의 크기를 줄여주는 아연이 약 81 들어 있다. 또 전립선 건강에 이로운 아미노산인 알라닌·글리신·글루탐산도 풍부하다. 45명의 남성에게 세 종류의 아미노산을 매일 각각 200㎍ 제공했더니 전립선비대증 증상이 크게 개선됐다는 연구 결과도 있다. 호박씨 약 반 컵을 먹으면 알라닌·글리신·글루탐산 등 세 아미노산을 하루 권장량의 5~20배나 섭취할 수 있다.

심신을 안정시키는 식품으로도 유명하다. 특히 잠을 잘 자게 하는 트립토판(아미노산의 일종)이 풍부해 불면증 해소를 돕는다. 트립토판은 행복 물질인 세로토닌의 주원료다.

약점도 있다. 칼로리가 거의 쌀 등 곡류 수준인 100g당 552에 달하므로 다이어트 하는 사람은 과다 섭취를 피해야 한다.

# 음악도 함께 즐긴다



# Священная сила родной земли

«Нам нужен проект «Духовные святыни Казахстана», или, как говорят ученые, «Сакральная география Казахстана».

У каждого народа, у каждой цивилизации есть святыне места, которые несут общенациональный характер, которые известны каждому представителю этого народа.

Это одно из оснований духовной традиции. Для Казахстана это особенно важно. Мы – огромная по территории страна с богатой духовной историей. Наши размеры играли разную роль в истории, но никогда в народе не прерывалась связь в этом духовном географическом поясе. Однако при этом за всю историю мы не создали единого поля, единую цепочку этих важных с точки зрения культуры и духовного наследия святынь мест».

Из статьи Главы государства

«Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания».

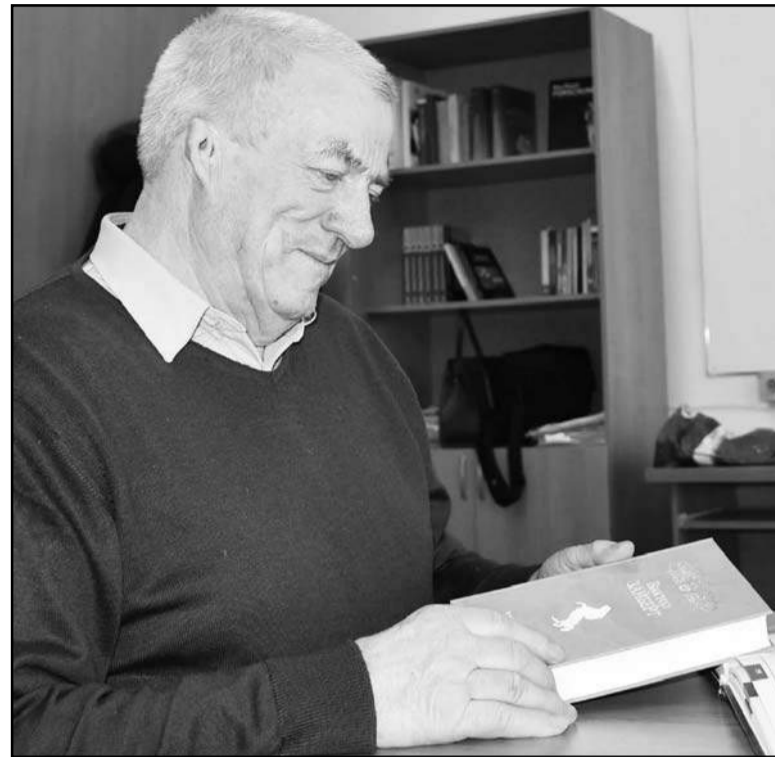
**Олеся КЛИМЕНКО,**  
главный редактор газеты  
«Дойче Альгемайне  
Цайтунг»

тем самым открыл новую эру конно-транспортной коммуникации. К известному археологу мы обратились с вопросом: считает ли он открытие Ботайской культуры делом всей своей жизни и как она будет представлена на сакральной карте Казахстана?

– Делом всей своей жизни я считаю, прежде всего, археологию, но из открытий, в первую очередь, всегда называю памятник Ботай. Нам удалось разгадать тайны древнего поселения, но остается еще масса загадок. Я очень рад, что в настоящий момент руководством вуза и лично ректором Г.М. Мутановым мне предоставлена возможность обобщения ботайских материалов, так как этот научный объект требует всестороннего анализа и оценки.

Ботайская культура – это целое историческое явление, ознаменовавшее начало культурогенеза казахского народа и других этносов Евразии, а также сложение истоков степной цивилизации. По данной теме уже на протяжении десятилетий мы взаимодействуем с коллегами из многих стран мира в области генетических, антропологических, химико-биологических и других наук. Такое научное сотрудничество в интересах Евразии взаимовыгодно, ведь судьба ряда народов генетически связана со степью. Да и сегодня многие ученые мира говорят, что практически ни один исторический вопрос уже не решается без материалов Казахстана. И это естествен-

но, ведь наша страна находится в центре Евразии, центре миграционных и культурных процессов, которые здесь происходили.



– Глава государства подчеркнул особую значимость для граждан страны проекта «Сакральная география Казахстана». Каким образом в нем будет представлена Ботайская культура?

**Виктор Федорович Зайберт, член Ассамблеи народа Казахстана, директор Института археологии и степных цивилизаций при КазНУ им. аль-Фараби награжден орденом «Достык» II степени за плодотворную работу по сохранению взаимного согласия в обществе, заслуги в укреплении мира, дружбы и сотрудничества между народами.**

– Сакральность – это понятие, которое стоит над этносами и религией и предполагает общность духовных ценностей. И именно с понимания их значимости начинается культура. Уже древний человек приходит к пониманию, что жизнь индивида опосредована интересами коллектива. Именно в таком русле и представлен наш проект. В разработке этого сакрального объекта мы тесно сотрудничаем с инициативными группами из Великобритании, России, Дании и другими. Их специалисты имеют богатый международный опыт по созданию подобных музеев под открытым небом.

– Виктор Федорович, Вы на-

зываете себя немецким сыном казахского народа...

– И это действительно так. Мои родители родом из Саратова. Во время войны они, как и все советские немцы, попали в жернова сталинских репрессий: мама с моими сестрами и бабушкой была депортирована в Северо-Казахстанскую область. Отец в 1939 году служил в Советской армии,

потом фронт и трудовая армия. О детстве и юности у меня самые лучшие воспоминания. Наша семья музыкальная, любовь к этому прививал отец, имевший начальное музыкальное образование. Поэтому мы, шестеро детей, играли в семейном ансамбле на многих инструментах. Родители заботливо воспитывали нас в уважении к окружающим, труду, учебе и родной земле.

Сегодня братья и сестры разъехались, живут в Казахстане, России, Германии. Но я свою жизнь и научную деятельность навсегда связал с родным Казахстаном, страной, которая в трудные годы репрессий приняла и обогре-

ла мой народ.

– Музыкальная семья... Но почему именно археология стала Вашим призванием?

– Учась в десятом классе, я уже руководил художественной самодеятельностью в профессионально-техническом училище. Занимал призовые места в ежегодных областных музыкальных конкурсах. Но когда меня приняли в музыкальное училище, я признался отцу, что, скорее всего, настоящего музыканта из меня не получится, и поступил в Петропавловский педагогический институт на исторический факультет. После лекций всегда спешил в библиотеку, много читал. Однажды меня отправили в Северо-Казахстанский краеведческий музей, куда приехал на работу археолог, выпускник Свердловского университета Геннадий Зданович, ныне всемирно известный ученый, доктор исторических наук, профессор и основатель ряда археологических школ в Петропавловске, Караганде и Челябинске. Именно он стал моим первым учителем и определил мое призвание. С этого момента моя жизнь неразрывно связана с археологией. Теперь, по истечении стольких лет, могу с уверенностью сказать: мечта исследовать землю, на которой я родился и вырос, осуществилась.

– Несколько слов о Ваших публикациях.

– Я не могу похвастаться количеством, да и никогда к этому не стремился. Конечно, есть книги, многочисленные статьи. Но меня больше привлекает содержательная часть, анализ и синтез, а это довольно длительный процесс. К примеру, я сделал реконструкцию жилища древнего ботайца так, как считал научно оправданным и объективным. И на протяжении тринадцати лет наблюдал за его разрушением, постоянно фиксируя изменения. Когда жилище полностью разрушилось, мы разровняли землю и сделали повторные раскопки. Контуры напластований в разрезе древнего и реконструированного жилища полностью совпали. А это доказывало, что моя версия верна и реконструкция себя исторически полностью оправдала. Вот сколько понадобилось времени, чтобы объективно и обоснованно реализовать всего лишь один проект.

– Виктор Федорович, большое спасибо за интересное интервью, желаем успехов и новых научных достижений.



# Смотреть на жизнь с оптимизмом

*Каждый, кто хотя бы раз встречал на своем пути жизнерадостную, веселую, эрудированную Галину Октябрену Хан, не сможет забыть эту удивительную яркую женщину «без возраста». Полвека она преподает студентам иностранные языки в университете, заряжает оптимизмом своих друзей и близких, пропагандирует здоровый образ жизни, выступает в художественной самодеятельности, поет и танцует.*

**Ева КИМ,  
Усть-Каменогорск**

## Папина дочка

Мысль о том, чтобы написать статью об активистке Ассоциации корейцев Восточного Казахстана, известном преподавателе иностранных языков Галине Октябрене Хан, с которой мы давно знакомы, назревала давно. Это замечательный человек, оригинальный, энергичный.

Моя героиня – дочь известного отечественного ученого. Однако до того, как ее отец, Октябрь Александрович Хан, стал величиной в казахстанской науке, на нем, как и на других депортированных корейцах, лежало позорное клеймо «врага народа».

– Отец был депортирован с Дальнего Востока в Кызылординскую область, – вспоминает Галина Хан. – Несмотря на годы лихолетья, насильственное переселение, он смог получить хорошее образование, окончив Казахский горно-металлургический институт, затем отправился в Алма-Ату, чтобы поступить в аспирантуру. Там он встретил русскую красавицу Клавдию, которая приехала с берегов Волги в Казахстан учиться на геолога. Оба они обучались в Алматинском политехническом институте, но так как мама была немного старше, устроилась работать в Геологический институт. Я родилась в Алма-Ате, там и пошла в детсад.

Затем перспективного ученого направили на работу в промышленный Усть-Каменогорск, где он стал заместителем директора Алтайского горно-металлургического института им. К. Сатпаева. Забегая вперед, скажем, что этот институт позже вошел в состав ВНИИЦВЕТМЕТа, где Октябрь Александрович проработал много лет заведующим лабораторией гидрометаллургии, сделал массу научных открытий и рационализаторских предложений, имеющих большое значение для металлургической отрасли страны. Ведь это был академик АЕН РК, доктор технических наук, автор более 180 трудов.

У маленькой Галины Хан в городе металлургов появилась сестра Александра. Галина пошла учиться в школу № 7 им. Кирова, где, как она помнит, поначалу были только девочки. Во втором классе к ним добавили мальчиков, которые сразу же стали дергать их за косички.

– Затем была другая школа № 3 им. Ушанова, – говорит моя собеседница. – А вот старшие классы я окончила в вечерней школе рабочей молодежи, где

«шла на золотую медаль», параллельно работая во ВНИИЦВЕТМЕТе производственной рабочей шестого разряда. В мои обязанности входило приносить склянки с кислотами, щелочами и другими химическими веществами в лабораторию.

## Химия или английский?

Позже Галина Хан устроилась лаборантом в Усть-Каменогорский пединститут на кафедру химии. Работая там, она подала документы в Москву в Институт иностранных языков им. Мориса Тореза. Однако девушке из далекой провинции не улыбнулась удача во время вступительных экзаменов. Неунывающая Галина вернулась домой и поступила на заочное отделение филологического факультета УКПИ.

– Вообще я всегда мечтала стать врачом, – добавляет Галина. – Любимая игра в детском саду – в больницу. Ходила с белой сумочкой с красным крестиком, «лечила» окружающих, особенно в гостях у тети Таси, которая была медиком. Но мама охладила мой пыл, спросив, готова ли я, например, препарировать лягушек, ходить в морг и т.д. Когда подросла – стала читать популярный журнал «Здоровье» от корки до корки. Читать люблю с детства, ведь дома была роскошная библиотека.

При этом в школе Галина Хан быстрее всех с особым азартом решала математические задачки, отчего почерк сделался спешным, неаккуратным.

– Научная деятельность отца не могла не оставить отпечаток на мне, – добавляет моя героиня. – Много времени проводила рядом с ним. Однажды по распределению в город приехала преподавательница английского языка – эффектная выпускница из Москвы. Она буквально заразила всех любовью к изучению иностранных языков. Все мужчины ВНИИЦВЕТМЕТа увлеклись заморским языком. Вот что значит сила личности! Считаю, что настоящий учитель не учит, а именно вдохновляет! В итоге многие стали быстро осваивать язык Диккенса и Байрона. Это стало модным.

Отец Галины, который к тому времени был уже реабилитирован, мог общаться с иностранцами, особенно во время зарубежных командировок в Канаду, Польшу и другие страны. Любовь к иностранным языкам передалась дочерям. И Галина, и Александра (она позже уехала учиться, а затем осталась жить и работать в Нижнем Новгороде) стали преподавателями иностранного языка.



Галина училась заочно на первом курсе УКПИ, затем перевелась в Алматинский пединститут иностранных языков. Вернулась в Усть-Каменогорск в ВКГУ им. С. Аманжолова, где работает и по сей день, уже полвека! К слову, семь лет она возглавляла кафедру иностранных языков в родном ВУЗе.

Во времена перестройки, когда предприятия города начали работать с зарубежными партнерами, и вырос спрос на иностранные языки, Галина преподавала английский сотрудникам Усть-Каменогорского аэропорта, Алтайэнерго и других учреждений.

## Шерше ля фам

– Во время курсов повышения квалификации мы часто выезжали в Алма-Ату, Ленинград, Москву, – говорит Галина Хан. – К тому времени у меня уже родился сын Роман, появились семейные обязанности. Но профессиональный рост, карьера тоже были в числе приоритетных.

Однажды произошел интересный случай. Назовем его «шерше ля фам», то есть «ищите женщину». Несколько лет назад кафедра французского языка осталась без преподавателей. Кто-то уехал из страны, кто-то перешел на другую работу – в частные лингвистические центры.

Галине Хан предложили вести французский язык для студентов первого курса, которые уже овладели его азами. Она не могла отказать, несмотря на то, что

сама изучала этот предмет лишь во время студенчества! Вот он, пример преданности профессии.

Сегодня среди ее выпускников много людей известных, успешных, состоявшихся. Галина Октябренна гордится тем, что во всех своих воспитанников старалась вложить частичку души и сердца.

## На благо общества

Галина Хан вошла в состав Ассоциации корейцев Восточного Казахстана буквально с первых дней. Как член Ассамблеи народа Казахстана Никифор Сергеевич Хан основал это этнокультурное объединение. Сохранять культуру, передавать традиции родного народа для моей героини – святой долг.

Большая часть ее жизни связана с творчеством. Стоит отметить, что в свое время Галина Хан окончила музыкальную школу по классу фортепиано, а потом шлифовала свое мастерство у двух депортированных немцев, которые давали ей уроки.

– Осталась мечта сыграть революционный этюд Шопена, – го-

ворит Галина Октябренна. – Это произведение сложное, мощное.

На протяжении всей жизни музыка всюду сопровождает ее. Она с удовольствием посещает концерты симфонических и камерных оркестров, выступления приезжих музыкантов. Не случайно Г. Хан одновременно выступает в составе двух творческих коллективов: корейского хора «Инсаноре» и Усть-Каменогорского вокального ансамбля «Торради». Она быстро освоила под руководством волонтера из Кореи Джу Сын Рёна игру на корейский ударных инструментах самульнори.

## Всегда в форме

Еще одна страсть моей героини – плавание. Зимой она занимается в бассейне, а летом выезжает на Бухтарминское водохранилище и заплывает далеко-далеко, чем нередко обескураживает своих друзей. Раньше такие же заплывы она совершала вместе с сыном во время отдыха в Севастополе на Черном море.

Здоровый образ жизни – это кредо Галины Хан. Раньше она любила бегать по утрам. Сейчас перешла на ежедневные прогулки.

Как настоящий фанат она никогда не пропускает игры любимой усть-каменогорской хоккейной команды «Торпедо».

Галина Октябренна всегда выглядит эффектно, одевается стильно, искусно подбирая бижутерию и аксессуары для своих ярких нарядов. К слову, с детства обожает шить, рукодельничать. Однажды они с сестрой даже сшили себе одинаковые пальто!

– Мои принципы просты, – признается Галина Хан. – Во-первых, как гласит французская поговорка: «Не задавай вопросов – не услышишь лжи». Во-вторых, придерживайся народной мудрости: «Кто сплетничает с тобой, будет сплетничать и о тебе». В-третьих, всегда цитирую слова известной актрисы: «Не бойтесь стареть: жизнь дается многим, а старость – избранным». Даже когда трудно, говорите себе, что нужно двигаться вперед и с песней!

Секрет молодости, по словам этой роскошной женщины, заключается в оптимизме. Никогда не надо унывать и жаловаться. Наоборот, черная полоса жизни может оказаться взлетной.



# Kazakhstan Fashion Week 2018

В минувший вторник прошло открытие двадцать пятого сезона Недели моды прет-а-порте Kazakhstan Fashion week сезона осень-зима 2018/19. На протяжении четырех дней наряды с известными дизайнерами будут представлять свои коллекции и молодые модельеры. Помимо казахстанских дизайнеров в этом году представят свои коллекции модельеры из России, Марокко, Узбекистана, Азербайджана, Египта и Франции.

Насыщенная событиями Неделя обещает быть яркой и незабываемой. В преддверии Недели моды, в музее имени А. Кастеева можно было лицезреть необычную выставку четырехметровых платьев, созданных дизайнерами-участниками KFW. Выставка носит название «Великий шелковый путь» и продлится до 16 апреля.

Дневные и вечерние показы пройдут в арт-пространстве Dostyk Plaza. Также на его территории расположился проектный шоу-рум. Впервые часть показов пройдет в ГАТОБ имени Абая. Также, впервые за всю историю Kazakhstan Fashion week, свои коллекции представят дизайнеры арабского региона.

В завершении KFW пройдет конкурс молодых дизайнеров New Generation Open Way. Заявки на тему «Street Style» принимались не только от участников из Казахстана, но и из России и Киргизии. В итоге из более чем 500 работ было отобрано всего 20, которые и стали финалистами конкурса.

Закроют Неделю моды показы французских дизайнеров Тага Jarmon и известного казахстанского дизайнера Alex Chzhen (Алексей Чжен). Говорить об этом казахстанском дизайнере можно долго, ведь именно он стоял у истоков Kazakhstan Fashion Week. Его по праву можно назвать одним из основателей отечественной fashion-индустрии. Его неиссякаемый талант рождает непревзойденные образы, которые в свою очередь вызывают магию красоты на подиуме. Коллекции Алексея Чжена всегда сдержанны, но в тоже время необычны. Женственность и элегантность достигается за счет простых линий и монохромных цветов.



Алексей Чжен призывает молодых дизайнеров искать свой собственный стиль, а не следовать другим: «Важно быть стильным, а мода понятие растяжимое». Открытие Kazakhstan Fashion Week собрало немало известных личностей. Среди них были знаменитые блогеры, артисты, певцы, работники киноиндустрии, фотографы и весь модный бомонд. Одна из посетительниц KFW, Дарига Гульдана, прокомментировала:

– Я учусь на дизайнера и уже с первого курса посещаю модные показы. Это четвертая

моя Неделя моды Kazakhstan Fashion Week. А буквально через две недели начнется Mercedes-Bens Fashion Week, на которую я тоже очень хочу попасть. Я более предпочитаю именно эту Неделю моды, потому что на ней представлено больше казахстанских дизайнеров, а приглашенных куда меньше. Посещение таких мероприятий дает бесценный опыт и, признаться, когда-нибудь я тоже мечтаю выступить со своей коллекцией на международном показе. В своих работах я люблю сочетать этнические мотивы и современную моду. Ведь в этнике много ярких цветов, а современная мода более сдержанна. Сегодняшний показ очень порадовал меня. Здесь я смогла увидеть много нового и интересного.

Помимо одежды, в павильонах была представлена и ювелирная продукция. И стеллы с украшениями пользовались огромной популярностью у посетительниц.

Kazakhstan Fashion week является стартовой площадкой для многих молодых отечественных дизайнеров, а также дает возможность уже известным модельерам продемонстрировать свои новые коллекции.

## Тотальный диктант

В Алматы вот уже четвертый раз подряд пройдет проект «Тотальный диктант», который направлен на устранение неграмотности среди населения. Каждый желающий может принять участие в «Тотальном диктанте» и проверить, помнит ли он еще школьную программу.

12 площадок Алматы примут до двух тысяч жителей, желающих принять участие в Тотальном диктанте.

Одним из тех, кто будет зачитывать диктант, в этом году стал участник группы Motor-Roller Ильяс Аутов, который отметил, что «информационная война» начинается именно с культуры и образования.

«Недоброжелатели берут себе это на вооружение. Сделали модной такую вещь, как безграмотность. Это всё инструменты борьбы против масс. Всё начинается с очень простых вещей, таких как грамотность,

культура и любовь к своей родине. Поэтому я обеими руками за такие вещи, как тотальный диктант», – прокомментировал Аутов.

В этом году в качестве проверочного текста будут использоваться отрывки из произведения российской писательницы Гузель Яхиной, в котором рассказывается об одном дне учителя немецкой словесности.

Журналист Ботагоз Алдонгарова, которая в этом году также будет зачитывать диктант, сказала: «Я обожаю тире! А в диктанте этого года много предложений с этим знаком. Мне пре-

подаватель в университете подсказал хитрость: не знаешь, какой знак ставить, ставь тире. Для меня знаки препинания – способ выражения своих эмоций. Это будет достаточно интересный опыт».

Также в этом году ввели новшество. Генеральное консульство России собирается наградить самых грамотных алматинцев специальными призами.

За 13 лет существования «Тотальный диктант» превратился в масштабное всемирное событие. В один и тот же день, во многих городах, в разных странах участники пишут один и тот же текст. Это не только сближает людей, но и дает возможность заглянуть в чертоги своего разума и вспомнить себя в школьные годы.

Олеся Ли, которая уже во второй раз будет участвовать в «Тотальном диктанте», так отзывалась о предстоящем событии:

– Я никогда не была сильна в написании диктантов и сочинений в школе, но вот уже второй год подряд проверяю свои знания в «Тотальном диктанте». На самом деле – это очень познавательно. В этом году я постараюсь написать диктант на «отлично». Готовлюсь и жду с нетерпением, чтобы в очередной раз проверить свои знания.

В 2017 году «Тотальный диктант» писали в 11 городах Казахстана, а по всему миру их число составило 886, это около 200 тысяч человек. На «отлично» в прошлом году диктант написали 181 казахстанец.

## Фестиваль «K-POPSTAR.KZ-2018» уже скоро!

Мы рады сообщить, что прием заявок для участия в «K-POPSTAR.KZ-2018» начинается 15 марта и продлится до 11 апреля. Если ты умеешь петь или танцевать, увлекаешься корейской культурой, хочешь заявить о себе и своем таланте на всю страну, то мы приглашаем тебя принять участие в данном фестивале.

«K-POPSTAR.KZ-2018» – ежегодный социальный проект, инициаторами которого являются Ассоциация корейцев Казахстана и Алматинский корейский национальный центр. Первым мероприятием в рамках данного проекта стало проведение фестиваля «K-POPSTAR.KZ-2016». Целью проведения фестиваля является раскрытие творческого потенциала молодежи, увлекающейся танцами и современной культурой Кореи. Номера будут рассматриваться в двух категориях – «Танцы» и «Вокал». В отборочном туре могут принимать участие не только жители города Алматы, а также танцоры и вокалисты из различных регионов Казахстана.

Отборочный тур состоится 13 апреля 2018 года. Не уппусти свой шанс заявить о себе!

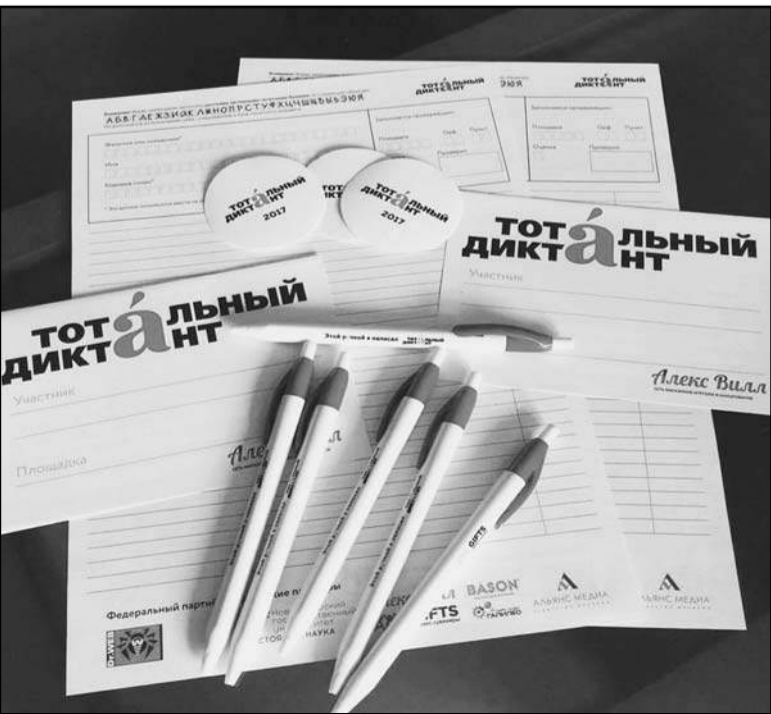
По вопросам подачи заявок обращаться по номерам:  
8 702 464 76 69; 8 727 292 05 74



K-POPSTAR.KZ

kpopstar.kz2018

KPOPSTARKZ official



Полосу подготовила Ольга Ли

# Нежное обаяние шёлка

*Будьте неотразимы!  
У цветов не бывает будней,  
они всегда одеты празднично.*

*Женщина, как цветок, каждая по-своему уникальна и прекрасна, а когда речь заходит о моде, даже самая мелкая деталь не остается без внимания. Одним из удивительных элементов идеального образа представительницы прекрасной половины человечества можно по праву считать аксессуары из цветов-украшений. О том, как научиться создавать необычайно красивые цветы из ткани и натурального шелка своими руками по закону искусства шелковой флористики, превратить изготовление аксессуаров и цветочных композиций в любимое дело, поделилась с газетой «Корё ильбо» Надежда Когай.*

Диана ТЕН

Цветы считаются одним из лучших и замечательных украшений, подходящих к любому наряду, будь он праздничный или повседневный, самое главное, чтобы их цвета и фактура были грамотно подобраны. Присутствие цветов всегда создает ощущение легкого прикосновения природы в разных ее состояниях.

На сегодняшний день в продаже имеется огромное количество цветочных аксессуаров, однако, если у вас есть чувство стиля, желание и фантазия, то некоторые несложные композиции можно выполнить и собственными руками. Одним из видов искусства создания цветов из ткани является шёлковая флористика. В результате применения этой интересной техники получаются настоящие произведения искусства, которые порой даже трудно отличить от живых цветов.

Шёлковая флористика – одно из самых сложных и трудоемких техник изготовления цветов. Для начала натуральная ткань обрабатывается специальным раствором, а затем, с помощью особых инструментов – различных булавок, высечек, специальных колец, ножей и других инструментов, формируются лепестки, цветоножки, листья. Только через часы кропотливой работы рождаются пышные розы, магнолии, орхидеи, пионы, маки, изысканные лилии...

Использование цветов и растительных мотивов стало очень модно и популярно в последнее время. Актуальность тех или иных цветочных композиций зависит от поры года. Весной, когда природа пробуждается от зимней спячки, для создания правильного образа используют нежные ранние цветы, летом же краски становятся ярче, и в выборе растений практически нет ограничений. Осенью композиции становятся более теплыми, преобладают желтые, оранжевые цвета, уместно использование сухих трав и цветов, а зимой используют светлые, холодные

оттенки для создания аксессуаров.

Например, специально выполненные цветочные композиции могут прекрасно дополнить растениями свадебные наряды молодоженов. Из цветов обычно сооружают украшения для волос невесты в виде заколок или венков. Для подружек невесты часто делают браслеты из настоящих или искусственных цветов, которые не только украсят любую девушку, но и послужат отличительным знаком на любом празднике.

Изготовлением цветов из натурального шелка Надежда Когай занимается уже около года и за плечами у нее несколько мастер-классов, которые она прошла под руководством опытных мастеров. На счету у рукодельницы десятки цветочных шелковых композиций, среди которых есть украшения, букеты. Надежда создает из шелка множество роз, магнолий, маков, мугунхва и других цветов.

**– Надежда, с чего началось Ваше увлечение шелковой флористикой? Как Вы обучились этому нелегкому мастерству?**

– Шелковой флористикой я начала увлекаться с прошлого года. Вообще очень люблю цветы и, увидев однажды на просторах интернета цветы из шелка, не смогла пройти мимо такой красоты и интересного

вида рукоделия. Заинтересовалась техникой их выполнения и решила посетить мастер-класс одного очень талантливого мастера по шелковой флористике в Алматы. Некоторое время я занималась изготовлением цветов из бумаги, а также оформлением залов ко дню рождения или свадьбам для близких и друзей. Я родилась в сельской местности, поэтому с самого раннего детства меня всегда окружали цветы. Но особое впечатление на меня произвело многообразие цветов в Корее, которое я смогла увидеть во время своей первой поездки на историческую родину, как раз в тот момент, когда все вокруг цвело. Сейчас у нас образовался небольшой клуб рукодельниц, в котором каждая из мастериц может заниматься любимым делом и учиться искусству шелковой флористики.

**– Что вдохновляет Вас на создание цветов?**

– Вдохновение – оно повсюду! Прежде всего – это мои дети и, конечно же, цветы. Меня вдохновляют сами женщины, а особенно молодые девушки и невесты. Мне всегда хотелось приносить в мир что-то хорошее и полезное, поэтому я и занимаюсь этим делом и стараюсь дарить представительницам женской половины частичку своей души, делиться с ними радостью и тем прекрасным, что могу создавать.

**– Изготовление цветов очень кропотливая работа. Сколько времени у Вас в среднем уходит на создание цветка?**

– Действительно, процесс создания цветов очень трудоемкий и кропотливый, но в то же время интересный. Этот вид рукоделия требует от вас терпения и фантазии. Обычно мне нравится



работать по ночам. Сейчас на изготовление одного цветка у меня обычно уходит намного меньше времени, чем раньше, когда я только начинала и могла просидеть за работой практически целый день.

**– Расскажите об этапах создания цветов. Что для этого необходимо?**

– Для создания цветов берется только натуральный шелк, атлас или шифон. Перед изготовлением изделия используемую ткань необходимо обработать специальным раствором – поливиниловым спиртом. Фантазия включается в момент окрашивания ткани. В своих работах я использую только натуральный шелк, который не боится высоких температур. Основной инструмент – обычный паяльник со специальными насадками. Затем из шелка нужно выкроить детали цветка, после чего придать им необходимый оттенок с помощью анилинового красителя и придать объем плоским элементам за счет использования специальной жидкости. Все детали будущего цветка вырезаются и окрашиваются вручную, потом при помощи специального инструмента лепесткам придается изгиб, а на листьях рисуются прожилки. От правильного буления (процесс обработки лепестков) зависит форма будущего цветка. Далее собирается композиция, и все крепится на проволочный каркас. Мочить готовую работу нельзя, так как вода губительна для шелковых цветов. Они могут

жить вечно только при бережном к ним отношении, если их не мять, не пачкать и не стирать.

**– Насколько популярно носить украшения из искусственных цветов у нас?**

– Я думаю, что в нашей стране еще не все привыкли носить цветы. Чаще всего цветочные украшения носят мои подруги, знакомые и моя свекровь, которая тоже очень любит цветы. Многие просят сделать для них цветочные украшения чаще в виде тюльпанов, маков и роз.

**– Поделитесь творческими планами на ближайшее время?**

– На самом деле, в голове очень много новых идей и планов, которые хотелось бы обязательно осуществить. Сейчас я работаю над созданием букетов и цветочных композиций, которые смогут украсить интерьер дома или праздничное событие. Ну а пока хочется просто дарить и радовать всех, просто так, без повода, своими цветами!

**– Спасибо, творческих успехов Вам, Надежда, и удачи!**

– Я сама всегда с удовольствием ношу цветы. Очень хотелось бы, чтобы шелковые цветы были у каждой представительницы прекрасного пола, ведь женщина, как весна, всегда должна цвести. И, что важно, в отличие от живых цветов, их собратья из шелка никогда не завянут! Такие украшения подчеркивают женственность, хороший вкус и придают оригинальность. Так что обязательно носите цветы, радуйте себя и окружающих!



# ПОЛОЖЕНИЕ О Форуме III поколения корейцев Казахстана

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Инициатором и организатором Форума III поколения корейцев Казахстана (далее - Форум) является ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» (далее - АКК).

1.2. Местом проведения Форума является г. Алматы, Республика Казахстан.

1.3. Форум планируется проводить на ежегодной основе.

1.4. Основные понятия, применяемые в настоящем Положении:

1) Участник Форума – физическое лицо, гражданин Республики Казахстан корейской национальности (или лицо, один из родителей которого является лицом корейской национальности), изъявивший желание принять участие в Форуме;

2) Организатор - ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана»;

3) Рабочая группа – это коллегиальный рабочий орган, который формирует Организатор для проведения Форума.

## 2. ОПИСАНИЕ ФОРУМА

2.1. Цель Форума – поддержка профессиональных лидеров из числа казахстанских корейцев III поколения.

2.2. Планируемые даты проведения Форума – 18-19 мая 2018 года.

2.3. Задачами Форума являются:

- поиск профессиональных лидеров из числа казахстанских корейцев III по-

коления во всех регионах Казахстана;

- разработка механизмов взаимодействия участников Форума с АКК;

- формирование профессиональных сообществ для взаимодействия - как внутри Казахстана, так и с зарубежными корейскими организациями.

2.4. Основной формат проведения Форума:

- презентация деятельности АКК, знакомство участников Форума;

- проведение рабочей сессии по организации профессиональных сообществ;

- Посещение в рамках Форума мероприятий АКК, а именно: Международного научного форума «Мир и будущее Корейского полуострова, роль корейской диаспоры» и 7-го фестиваля корейской культуры.

## 3. ФИНАНСИРОВАНИЕ ФОРУМА

3.1. Расходы на трансферт до г. Алматы и обратно, проживание – за собственный счёт участников Форума.

3.2. Расходы по организации Форума, внутренние трансферы во время проведения Форума, питание участников Форума (обед и ужин в 1-й день Форума, обед и ужин во 2-й день Форума) - за счёт Организатора.

3.3. Финансирование Форума осуществляется за счет средств Организатора и привлеченных Спонсоров.

## 4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И ОТБОР УЧАСТНИКОВ ФОРУМА

4.1. Порядок проведения Форума:

1) ознакомление руководителей региональных этнокультурных объединений АКК с Положением;

2) прием документов для участия в Форуме;

3) обработка документов Рабочей группой и утверждение списка участников Форума;

4) проведение Форума.

4.2. Рабочей группой ведется прием документов от Региональных этнокультурных объединений АКК - до 05.05.2018г.

4.3. По итогам утвержденного списка участников Форума Рабочая группа знакомит каждого участника Форума с Программой проведения Форума.

Участники Форума – это лица, направленные от каждого регионального корейского этнокультурного объединения АКК (2 человека от региона), а также лица, самостоятельно подавшие заявки на Форум.

Планируемое общее количество участников Форума: 50 человек.

4.4. Критерии при отборе участников Форума:

- возраст от 30 лет;

- любая сфера деятельности (государственная служба, медицина, образование, наука, спорт, сельское хозяйство и т.д. – те люди, которые добились обще-

ственного признания, уважения и известности в своей профессиональной деятельности).

## 5. ПРИЕМ ДОКУМЕНТОВ

5.1. Перечень документов необходимых для участия в Форуме:

- заполненная анкета;
- копия удостоверения личности.

5.2. Документы необходимо предоставлять в электронном виде на e-mail: roo\_akk@mail.ru до 05.05.2018г., с пометкой в теме письма «Форум анкета».

### 5.3. Контактная информация:

**ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана», Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2.**

**Тел: +7 (727) 293 96 90, +7 7029453379**

**Шин Марина, e-mail: roo\_akk@mail.ru**

**Руководитель Рабочей группы: Ким Виктор Эрикович, тел. +77017664243, v2901@mail.ru**

5.4. Документы, полученные позже указанного срока, а также оформленные не в соответствии с требованиями, рассмотрению не подлежат.

5.5. Все документы, предоставленные Организатору, возврату не подлежат.

### Информация о наборе на профессиональные курсы (фотографирование и обработка фото/видео, повар, парикмахер, визажист) для этнических корейцев стран СНГ на 2018 год

#### Описание программы

- Участники:** молодые этнические корейцы до 35 лет;

- Категории курсов:** Съемка и обработка фото/видео, Корейская кухня, Косметический уход (парикмахер/визажист);

- Период курсов:** с 20 июня 2018 г. по 12 сентября 2018 г. (3 месяца);

- Предоставляемая поддержка:** Авиаперелет в оба конца, расходы на обучение, проживание и питание. (Все документы и расходы, связанные с въездом в Корею, кандидат оплачивает за собственный счет).

#### Процесс отбора:

- Документы принимаются до 19 апреля 2018 года (Чт), 18:00;

- Место приема:** Генеральное консульство Республики Корея в г. Алматы;

- Дата собеседования будет оглашена позже.

**Способы подачи заявления, необходимые документы и другая подробная информация – на сайте Генерального консульства Республики Корея в г. Алматы:**

[http://overseas.mofa.go.kr/kz-almaty-  
kk/brd/m\\_8290/list.do](http://overseas.mofa.go.kr/kz-almaty-kk/brd/m_8290/list.do)

С ЦЕЛЬЮ ПОощРЕНИЯ ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТУДЕНТОВ И МАГИСТРАНТОВ КОРЕЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ «АССОЦИАЦИЯ КОРЕЙЦЕВ КАЗАХСТАНА» ОБЪЯВЛЯЕТ

Прием документов  
проводится  
с 1 апреля  
по 15 июля  
2018 года.

# КОНКУРС

НА НАЗНАЧЕНИЕ СТИПЕНДИЙ В 2018 ГОДУ

РАЗМЕР СТИПЕНДИИ СОСТАВЛЯЕТ 150 000 ТЕНГЕ.

Спонсоры:



**BUSINESS CLUB**  
Association of Koreans of Kazakhstan

Критерии отбора Стипендиатов:

- 1) академическая успеваемость; 2) участие в научных мероприятиях; 3) участие в общественных мероприятиях;
- 4) наличие публикаций в научных изданиях, СМИ;
- 5) руководство проектом; 6) наличие сертификатов;
- 7) положительная оценка эссе на тему - «Почему для меня важно стать Стипендиатом».

Вручение состоится в сентябре 2018г.

Телефон для справок 8(727)293-96-90.

Подробнее на сайте [www.koreilbo.com](http://www.koreilbo.com)



СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ

**PEUGEOT 301**  
от 3 990 000 ТГ



КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА



СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ



Льготные кредиты

☎ 55-88

@ peugeotkz.com



## Магазин корейских товаров и продуктов питания «Ури Сикпум»

- \* Широкий ассортимент продуктов питания
- \* Рисоварки производства Южная Корея
- \* Всегда свежее и качественное мясо
- \* Кимчи, разнообразные салаты
- \* Детская корейская национальная одежда (Ханбок)
- \* Рисовый хлеб (ток)
- \* Каждый вторник поступление товара из Южной Кореи



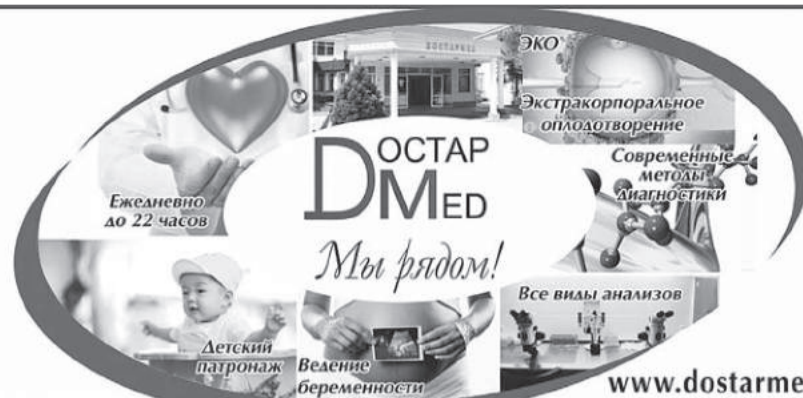
Оптом и в розницу.

Перед магазином имеется удобная парковка

Мы работаем с 9.00 – до 19.00

Воскресенье – выходной

+7775292325, +77089086458, Елена Instagram @koreangoodskz



«Достар Мед А» г. Алматы, мкр. Айнабулак-2, д.71. Тел.: 8 (727) 239-89-69, 239-89-68

«Медицинский Центр «MedLine» г. Алматы, мкр. Аксай-3А, д. 81. Тел.: 8 (727) 381-69-33, 381-69-34

ТОО «Медсервисхирургия» г. Алматы, м-н 7, д. 3 «А» пр. Абая – Алтынсарина. Тел.: 232-42-42, 249-75-84, 249-75-85

«Достар Мед А» г. Каскелен, ул. Ағынтай батыра 44. Тел.: 349-37-37, 308-18-24, 308-18-23, Факс: 8 (727) 712-08-86

«Достар Мед» г. Алматы, мкр. Алмагуль, ул. Сеченова, 28 (ул. Гагарина, уг. ул. Киктенко). Тел.: 8 (727) 232-44-33

Достар Мед Астана г. Астана, ул. К. Сатпаева, 22. Тел.: 8 (7172) 427-971, 427-972

ЖК «Нурсал 1» г. Астана, ул. Куняева, 14. Тел.: 8 (7172) 44-61-61, 44-64-84

«Достар Мед Line» г. Кызылорда, ул. Желтоқсан 46/48. Тел.: 8 (7242) 23-08-27, 23-08-37

«Достар Мед Премиум» г. Атырау, ул. Молдағалиева, д. 8А. Тел.: 8 (7122) 45-03-30, 45-03-31

info@dostarmed.kz

Лицензия: АА-4 0103967 от 01.03.2010 г.

Выдана: Акимат г. Алматы, КГУ «Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития г. Алматы»

## Корейское похоронное агентство Все услуги. Благоустройство и установка памятников.

+7 777 068 53 39, +7 701 617 16 71;  
Тел.: 8 (727) 317 36 82

В алматинской корейской школе идет набор учащихся на 2018 г.  
Возраст: от 5 до 14 лет.

По всем вопросам обращаться по телефонам:  
+7 777 274 0657, +7 701 395 6177

## “Korean Medical Travel”

при поддержке  
Ассоциации Корейцев Казахстана

## ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Тел: +7 727 248 48 69  
Сот: +7 708 971 14 45  
kormedtravel@gmail.com  
www.kormedtravel.com

Адрес: Корейский Дом  
ул. Гоголя 2, офис 9  
Алматы, Казахстан

## Собственник ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ  
Директор Саудугаи АБДИКАРИМОВА

Журналисты:  
Тамара ФАЗЫЛОВА  
Диана ТЕН  
Верстка  
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части  
НАМ Ген Дя  
Корректор  
Елена ПЛОШАЙ  
Бухгалтерия  
Умит БАКБЕРГЕН

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2  
Тел/факс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com  
Подписные индексы: 65363, 15363. Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болташа»,  
г. Алматы, ул. Мухомова, 223 «б»  
Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11584-Г от 24 января 2011 г.  
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.



ПО ИТОГАМ КОНКУРСА  
«ПРОДЭКСПО-2018»  
11 НАИМЕНОВАНИЙ  
КОНДИТЕРСКИХ ИЗДЕЛИЙ  
АО «РАХАТ» БЫЛИ НАЗВАНЫ  
«ЛУЧШИМ ПРОДУКТОМ»  
И ЗАВОЕВАЛИ ЗОЛОТЫЕ МЕДАЛИ



РАССРОЧКА  
И КРЕДИТ 0%

# navien

# SATURN

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В Корее

ПРИ ПОКУПКЕ КОТЛА - ПОДАРОК | ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР  
ГАРАНТИЯ НА ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ до 40 кВт - 3 года | КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ до 2500 м<sup>2</sup>

мкр. «Жетысу-1», 47

ул. Халиуллина, 66

Т/ф.: 376-81-45, 376-82-75

Т.: 234-42-87, 243-69-83

Сервис: 8 701 953 5668 koreans.kz Сервис: 8 701 953 5643